



Hévíz Város Polgármesterétől
8380 Hévíz Kossuth Lajos utca. 1.

Szám: 22-172/2008.

MEGHÍVÓ

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 12. § (2) bekezdésében biztosított jogkörömben eljárva a Képviselő-testület rendkívüli ülését

2008. december 18. (csütörtök) 10.00 órára

a Képviselő-testület üléstermébe (konferencia terem Hévíz, Kossuth Lajos u. 1.) összehívom.

Napirendi javaslat:

1. Hévízgyógyfürdő Kht. 2008. december 18-ai taggyűlésének előkészítése

Előadó: Vértes Árpád polgármester

- a) Az NYDOP-2.1.1/A-2008-0003 számú, „Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása” című kiemelt projekt támogatási szerződése megkötésének jóváhagyása
- b) Az NYDOP-2.1.1/A-2008-0003 számú, „Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása” című kiemelt projekt megvalósítása érdekében szükséges beruházási hitelfelvételről szóló döntés
- c) A Felügyelő Bizottság elnöke és tagjai tiszteletdíjának csökkentése

2. A hulladékgazdálkodási közszolgáltatás működése és a 2009. évi közszolgáltatási díj megállapítása
A 32/1995. (XII. 19.) számú az egyes közszolgáltatások kötelező igénybevételéről szóló helyi rendelet módosítása

Előadó: Vértes Árpád polgármester

Az 1. napirend a)- b) pontjainak írásos előterjesztését csatoltan megküldöm.

A 2. napirendi pont írásos előterjesztése a 2008. december 15-ei képviselő-testületi ülés anyagával kiküldésre került.

Az 1. napirendi pont zárt ülésen történő tárgyalását az önkormányzati SZMSZ 19. § (4) bekezdésére hivatkozva kezdeményezni fogom, kérem a kiküldött anyag zárt ülés anyagaként történő kezelését.

Megjelenésére feltétlen számítok.

Hévíz, 2008. december 16.



Vértes Árpád



Szám: 186-53/2008.

1 sz. melléklet

ELŐTERJESZTÉS

**Hévíz Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2008. december 18-ai rendkívüli ülésére**

Tárgy: Hévízgyógyfürdő Kht. 2008. december 18-ai taggyűlésének előkészítése

Az előterjesztést készítette:

Hévízgyógyfürdő Kht.

Megtárgyalta:


Pénzügyi- Ügyrendi Bizottság

A napirend tárgyalásához tanácskozási joggal meghívott: dr. Hegedűs Lajos ügyvezető

Törvényességi észrevétel: -

Előterjesztő:




Vértés Árpád
polgármester

16.0/2008

MEGHÍVÓ

Alulírott **Dr. Hegedűs Lajos**, mint a társaság ügyvezető igazgatója a „**Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Közhasznú Társaság**” taggyűlését

2008. december 18. napjának 14.00 órájára

összehívom, amelyre ezennel tisztelettel meghívom.

A taggyűlés helye: a Kht. székhelye, Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1. sz. alatti Hotel Spa Hévíz**** földszinti tárgyalóterme.

Sz.	Napirend	Előterjesztő személy neve
1./	Az NYDOP-2.1.1/A-2008-0003 számú, „Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása” című kiemelt projekt támogatási szerződése megkötésének jóváhagyása	Dr. Hegedűs Lajos Ügyvezető igazgató
2./	Az NYDOP-2.1.1/A-2008-0003 számú, „Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása” című kiemelt projekt megvalósítása érdekében szükséges beruházási hitelfelvételről szóló döntés	Dr. Hegedűs Lajos Ügyvezető igazgató
3./	A Felügyelő Bizottság elnöke és tagjai tiszteletdíjának csökkentése	Szépfi Tamás Bence Portfólió menedzser

Esetleges határozatképtelenség esetén a megismételt taggyűlés helyszíne a fent megjelölt tárgyalóterem, időpontja: **2008. december 18. napján 16.00 óra**. A megismételt taggyűlés változatlan napirendi pontokkal akkor határozatképes, ha azon a törzstőke legalább egynegyede, vagy a leadható szavazatok legalább 25 %-a képviselve van.

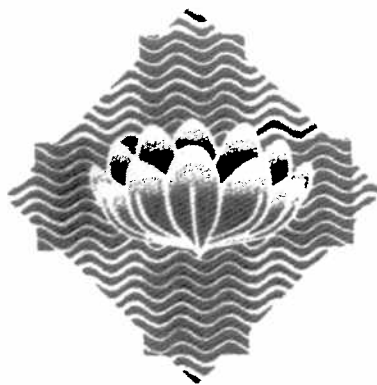
Hévíz, 2008. december 09.



Hegedűs Lajos
Dr. Hegedűs Lajos
ügyvezető igazgató
Hévízgyógyfürdő Kht.

Kapják: Németh Ákos ügyvezető igazgató, Magyar Nemzeti Vagyonkezelő ZRt. ✓
Szépfi Tamás Bence, Portfólió menedzser Magyar Nemzeti Vagyonkezelő ZRt. ✓
Vértes Árpád Polgármester, Hévíz Város Önkormányzata ✓
Dr. Németh Pál FB Elnök ✓
Dr. Szendrődi Miklós FB elnök-helyettes ✓
Turzó György könyvvizsgáló ✓

**HÉVÍZGYÓGYFÜRDŐ ÉS SZENT ANDRÁS REUMAKÓRHÁZ
KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG**



ELŐTERJESZTÉS

„Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása”

NYDOP-2.1.1/A-2008-0003

kiemelt projekt

Támogatási szerződés aláírásának jóváhagyása
Beruházási hitelszerződés aláírásának jóváhagyása

ELŐTERJESZTŐ:

DR. HEGEDŰS LAJOS ÜGYVEZETŐ



Tartalomjegyzék

Bevezetés

Ütemterv

I. A hévízi kiemelt projekt fejlesztési elemeinek ismertetése

II. Projekt költség és ütemterve

III. Projekt forrásösszetétele

IV. Projekttel kapcsolatos beruházási hitel felvétele

V. A beruházási hitelek visszafizethetőségének vizsgálata a Hévízgyógyfürdő Kht. egészére vonatkozóan

Összegzés

I. melléklet - Tófürdő rekonstrukció beruházási hiteleinek törlesztése éves bontásban

II/A melléklet - Kiemelt projekt beruházási hitelének törlesztése 3,5 Milliárd Ft hitelfelvétel esetén

II/B melléklet - Kiemelt projekt beruházási hitelének törlesztése 2,8 Milliárd Ft hitelfelvétel esetén

III/A. melléklet - Hévízgyógyfürdő Kht. hiteleinek visszafizetési terve – 5,230 Milliárd Ft hitelállomány esetén

III/B. melléklet - Hévízgyógyfürdő Kht. hiteleinek visszafizetési terve – 4,530 Milliárd Ft hitelállomány esetén

IV. melléklet - Hévízgyógyfürdő Kht. tervezett működési költségeinek részletezése a hitelek futamideje alatt

V. melléklet - Hévízgyógyfürdő Kht. tervezett bevételeinek részletezése a hitelek futamideje alatt

VI. melléklet - Eredményterv – Hévízgyógyfürdő Kht.

VII. melléklet - Mérlegterv – Hévízgyógyfürdő Kht.

VIII. melléklet - Cash flow terv – Hévízgyógyfürdő Kht.

IX. melléklet - Támogató levél

X. melléklet - Taggyűlési és Felügyelő Bizottság-i határozat

XI. melléklet - Hitelszerződés tervezet

XII. melléklet - Támogatási szerződés

XIII. melléklet - Jegyzőkönyv helyszíni szemléről

Bevezetés

A Kormány „az egyes kiemelt projekt-javaslatok akciótervi nevesítésének jóváhagyásáról” szóló 1095/2007 (XII.5.) Kormány határozatával döntött a Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht. „Új Fürdő és Terápiás Centrum, A Gyógyfürdő fejlesztése új fürdőrésszel, és a terápiás centrum fejlesztésével” című projektjavaslatának támogatásáról.

Magyarország egyedülálló természeti jelenség birtokosa, mely Hévízen található. A Fürdő helyzete speciális, hiszen egyéni, a legtöbb fürdőtől eltérő kínálata, egyedi környezete, adottságai különleges helyet biztosít számára a hazai és nemzetközi turisztikai piacon. Azonban a jelenlegi elavult és csúnya infrastruktúra és szolgáltatáshiányos kínálat miatt a terápiás központ látogatottsága csökken, a megújult versenytársak fejlesztéseivel piaci pozíciója meggyengült. A projekt a NYDOP célkitűzéseivel összhangban, Hévízgyógyfürdő integrált egészségügyi turisztikai fejlesztését tűzte ki célul. A meglévő vendégkör megőrzése mellett új, fiatalabb célcsoportokat és családokat kívánunk Hévízre csábítani, ennek megfelelően állítottuk össze az új kínálati csomagokat, megőrizve a gyógyászati profilt. A projekt keretében egy korszerű, a nemzetközi szakmai elvárásoknak és a piaci igényeknek megfelelő gyógyturisztikai központot kívánunk kialakítani a következő outputokkal és eredményekkel: a Terápiás centrum korszerűsítése, bővítése és akadálymentesítése (6173 nm növekedés, 15 korszerűsített, 14 új terápia); 14 új prevenció, rekreáció és gyógyterápiát vezetünk be; a jelenlegi óriási versenyhátrányt jelentős hiányzó wellness szolgáltatásokat is nyújtó új Fürdőház épül 658 nm új vízfelülettel és 14 új wellness szolgáltatással; a Védérdőben tematikus sétányt alakítunk ki, mely szabadidős program, de formálja a látogatók környezeti tudatosságát is. A gazdaságos üzemeltetést adó, új alternatív energetikai megoldások, a racionalizált működtetés, és a 25 %-os forgalom növekedés biztosítja a fenntarthatóságot, és 84 új munkahelyet igényelnek. A fejlesztés hatással lesz a város és a térség látogatottságára, ezáltal minden a turizmushoz kapcsolódó szolgáltatást nyújtó vállalkozásra. A projekt közvetlen és közvetett társadalmi hasznain, eredményein keresztül pozitív hatással bírhat a térség egyéb szervezeteire és Magyarország lakosságára egyaránt.

Ütemterv

2007. december 15. - 1095/2007 (XII.5.) Kormány határozat a Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht. „Új Fürdő és Terápiás Centrum, A Gyógyfürdő fejlesztése új fürdőrésszel, és a terápiás centrum fejlesztésével” című projektjavaslatának támogatásáról

2008. augusztus 13. - Részletes Megvalósíthatósági Tanulmány benyújtása a hozzátartozó egyéb dokumentumokkal együtt.

A 2008. október 8-án megtartott helyszíni ellenőrzés során megállapították, hogy a projekt állapota megfelel a pályázatban leírtaknak.

A Bíráló Bizottság a projektet 2008. 10. 10-én 1.499.853.000 Ft maximális támogatási összeggel egyhangúlag támogatásra javasolta. A Bizottság által elfogadott összpontszám 82,5 pont, mely kimagasló eredményként értékelhető.

Az Irányító Hatóság (NFÜ) a Bizottság döntését 2008.10.29-én jóváhagyta.

A támogatási szerződés megkötésének várható időpontja 2008. december 15.

A szerződéskötéshez szükséges:

- Jogerős építési engedély.
Az illetékes szakhatóság várhatóan 2008. december 9-én adja ki.
A Központi Építészeti-Műszaki Tervtanács 2008. október 30-án a bemutatott tervet engedélyezésre ajánlotta.
- Finanszírozási források rendelkezésre állása.
Közbeszerzési eljárás keretében kiválasztásra került a CIB Bank Zrt. a kiemelt projekt finanszírozására. A 3,5 Milliard forint beruházási hitelre vonatkozó szerződés aláírására a Kht. tulajdonosainak jóváhagyását követően kerülhet sor.

A projekt tényleges megvalósítása a 2009-2011 időszakban történik.

I. A hévízi kiemelt projekt fejlesztési elemeinek ismertetése

A kiemelt projekt funkcionális az alábbi három ágazat köré összpontosul:

- Egészségügy
- Turizmus, gyógyturizmus
- Környezetvédelem

A projektelemek részletes bemutatása funkciók szerint

1.) Új fogadóépület létesítése

- A régi műszakilag elavult szerkezetű csarnok bontása
- Új, korszerű, három szintes fogadó csarnok építése, berendezése
- Új funkciók kiépítése, telepítése:
 - beléptető rendszer
 - fogadó, várakozó tér
 - recepció-diszpécser és betegirányító infrastruktúra kiépítése a szolgáltatás telepítése

- Járóbeteg szakrendelők
- vendéglátó helyiségek kialakítása
- kiskereskedelmi árusító helyiségek kialakítása (souvenir, sportbolt, újságos, stb.)
- egyéb szolgáltatók (pl. fodrász, kölcsönző, stb.) helyiségek kialakítása

2.) Új Fürdőház létesítése

Új Fürdő épület létesítése:

- medencék
- közlekedő és pihenő terek
- szociális helyiségek, zuhanyzók
- rekreációs és wellness szolgáltatások helyiségeinek kialakítása

Szauna-világ kialakítása:

- infra-, finn szauna, bioszauna, aromaszauna/kabin, száraz gőz, nedves gőzkabin, jég
- szaunához kapcsolódó merülő medencék

Újonnan megépítésre kerülő részben fedett-részben kültéri medencék:

- Termál ülő medence. Jellege hagyományos, hőfoka 38 fok.
- Termál ülő medence 36 fokos vízzel.
- Élménymedence 26 fokos nem termálvizes töltésű.
- Pezsgő aroma fürdő.
- Gyermek medence.
- Hideg merülő-medence.

Ezen projektelelem egyik legfontosabb célja a meglévő vendég-célcsoport bővítése, a fiatalabb korosztályok részére is megfelelő kínálat biztosításával.

3.) Gyógyászati Központ kialakítása

Az új központ kialakításnak célja a teljes korszerűsítés és új innovatív prevenció és rehabilitációs szolgáltatások bevezetése a gyógyfürdő területén, a jelenlegi Fedett fürdő épületegyüttesében.

Téli fürdő épületének korszerűsítése:

- Tetőszerkezet felújítása, szerves illesztése az egybeépített Fedett Fürdő emelet ráépítésével
- Gyógymedencék elavult technológiájának korszerűsítése, EU szabványoknak megfelelővé tételük
- Egy medence átalakítása speciális, súlyosan mozgáskorlátozottak számára.

Fedett fürdő épületének fejlesztése:

- Új szolgáltatási elemként a fedett fürdő belső udvarának rehabilitációja keretében 25 m-es úszómedence épül.
- A Központ részeként a földszinten és az alagsorban gyógyászati és medical wellness szolgáltató helyiségek kialakítása történik.
- Az első szint teljes rekonstrukciója, korszerű terápiás helyiségek kialakítása, meglévő, elavult terápiás eszközök, gépek cseréje, továbbá kiegészítő funkciók biztosítása, pl. betegirányító és váróterem, éték-megőrző, ruhatár, stb.

- 2. emelet ráépítése az új szolgáltatások megvalósítása és a kapacitásbővítés érdekében, új kezelőhelyiségek kialakítása, korszerű eszközökkel való felszerelése, új terápiák installációja

A Gyógyászati Központban számos új terápiás szolgáltatás, kezelés kerül bevezetésre. Ilyenek pl: Fényterápia, Hangterápia, Ergoterápia, Hidegkamrás terápia, Inhalatórium, Kardio(fitness), Hydro- és balneoterápia a családokért, Perifériás angiológiai fizioterápia, stb.

4.) Környezet- és parkrendezés

- Az épület előtti terület rendezése, park kialakítása
- Tematikus sétány kialakítása a tavat körülvevő parkban

A tervezett fejlesztések során az új fogadóépület előtti tér igényes bejárati térré történő átépítését tervezzük, amely kapcsolódik a városi gyalogos irányokhoz, illetve a Hévízgyógyfürdő területét feltáró dr. Schulhof sétányhoz. Ez utóbbi aszfaltburkolata méltatlan a kert parkrendszeréhez, díszburkolatú sétánnyá történő átalakítása célszerű. A fürdőfejlesztés során kialakuló fürdőkert, parkosított pihenő zöldfelületként lesz kialakítva, díszburkolatú járdával.

A park területén kialakításra kerülő tervezett „Tematikus út” célja, hogy a vendégek megismerjék a tó és a park különleges növény és állatvilágát. A kijelölt, rendezett sétaút mellett padokat helyezünk ki, illetve felújítjuk a régieket és adott pontokon ismeretterjesztő, játékokat is tartalmazó táblákat helyezünk ki. A táblákon kidomborított ábrák és braille feliratok is lesznek a vakok és gyengénlátók számára.

5.) Energetikai és közmű korszerűsítés

- hulladékhő hasznosítás
- szennyvízelvezetés megoldása
- szellőző berendezések felújítása
- megújuló energiák hasznosítása

6.) IT fejlesztés, informatikai fejlesztés – hardver-, szoftver-, rendszerépítés

- épületfelügyeleti rendszer beszerzése, installációja
- szekcionált beléptető rendszer installálása
- betegirányító rendszer hardver és szoftver elemeinek beszerzése, installálása
- szolgáltató honlap – mely lehetővé teszi az elektronikus értékesítés elindítását

7.) Marketing tevékenység, tájékoztatás

A megújult kínálat tekintetében bevezető kampánnyal szeretnénk Hévízgyógyfürdőt és szolgáltatásait a piacon pozicionálni. A fejlesztéseket követően szükség lesz a fürdő arculatának megújítására, frissítésére, azért, hogy a megcélzott fiatalabb közönséget is megszólítsa.

Mind a megvalósítás fázisában, mind azt követően rendkívül fontos a megfelelő tájékoztatás a nyilvánosság biztosítása. Ennek megfelelően kiválasztásra kerültek a különböző fázisokban leghatékonyabban alkalmazható marketingeszközök. A projekt eredményeit szakmai konferenciákon, - kiállításokon, vásárokon kívánjuk előadásokkal, kiadványokkal és egyéb prezentációs eszközökkel megismertetni minél szélesebb körben.

II. Projekt költség és ütemterve

<i>ezer forint</i>										
Időszak	Projekt előkészítés	Projekt menedzsment költségei	Építés, felújítás, bővítés	Eszköz beszerzés	Immateriális javak beszerzése	Projektmegvalósításhoz igénybevett szakmai szolgáltatások (előkészítési időszak szakmai szolgáltatásainak kivételével)	Projekt-megvalósításhoz igénybevett marketing és nyilvánosság	Projekt-megvalósításhoz igénybevett egyéb szolgáltatások	Összesen	
2007. év I. félév elszámolandó költségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
2007. év II. félév elszámolandó költségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
2008. év I. félév elszámolandó költségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
2008. év II. félév elszámolandó költségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
2009. év I. félév elszámolandó költségek	101 090	25 382	0	0	0	61 543	44 000	43 255	275 270	
2009. év II. félév elszámolandó költségek	0	14 381	799 356	0	0	8 128	36 300	28 575	886 740	
2010. év I. félév elszámolandó költségek	0	14 885	959 037	230 670	33 000	8 128	35 750	31 075	1 312 545	
2010. év II. félév elszámolandó költségek	0	14 885	959 037	286 000	33 000	8 128	35 750	27 775	1 364 575	
2011. év I. félév elszámolandó költségek	0		658 035	286 385	66 000	12 463	91 300	46 200	1 160 383	
Összesen	101 090	69 533	3 375 465	803 055	132 000	98 390	243 100	176 880	4 999 513	

III. Projekt forrásösszetétele

A projekthez igényelt támogatás mértéke a 30 %-os támogatási intenzitás mellett 1.499.853 ezer Ft. A pályázathoz szükséges saját erőt (3.499.660 ezer Ft - 70 %) a Kht. hitelfelvétellel kívánja biztosítani. Szerződéskötés előtti fázisban van a CIB Bank Zrt-vel egy 3,5 Milliárd forintos hitelszerződés.

Forrásösszetétel	Összeg*
Hitel	3 500 000 000 Ft
Támogatás	1 500 000 000 Ft
Összesen	5 000 000 000 Ft

* kerekített összegek az egyszerűsítés érdekében

A 2008. november 10-én megtartott ülésen a Felügyelő Bizottság javasolta, hogy a Hévízgyógyfürdő Kht. 350 millió Ft összegű saját forrást, a tulajdonosok (MNV Zrt., Hévíz Város) pedig együttesen további 350 millió Ft tulajdonosi hozzájárulást biztosítsanak a projekthez. A szükséges hitel mértéke ezáltal 2,8 Milliárd Ft-ra módosul. Ezen javaslat alapján a forrásösszetétel az alábbiak szerint alakul.

Forrásösszetétel	Összeg*
Hitel	2 800 000 000 Ft
Tulajdonosi hozzájárulás	350 000 000 Ft
Kht. önerő	350 000 000 Ft
Támogatás	1 500 000 000 Ft
Összesen	5 000 000 000 Ft

* kerekített összegek az egyszerűsítés érdekében

Projekt költségeinek évenkénti megoszlása

ezer forint

	2007	2008	2009	2010	2011	Összesen
Elszámolható bruttó összköltség:	13 200	121 521	1 027 040	2 677 120	1 160 632	4 999 513
Saját erő:	9 240	85 065	718 928	1 873 984	812 443	3 499 660
Igényelt támogatás:	3 960	36 456	308 112	803 136	348 189	1 499 853

A 2007-2008 évekre tervezett költségek kifizetési kérelme a 2009. I. félévi kifizetési kérelemmel együtt kerül benyújtásra.

IV. Projekttel kapcsolatos beruházási hitel felvétele

A Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht. hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított beruházási hitel nyújtására vonatkozóan. Az eljárás lebonyolításával az S&G Consulting Kft-t bízta meg.

A részvételi felhívás 2008. szeptember 18-án jelent meg az EU Hivatalos Lapjában, valamint tájékoztató jelleggel 2008. szeptember 22-én a Közbeszerzési Értesítőben.

A hitelfelvétel előírt legfontosabb paraméterei az alábbiak voltak:

- összeg: 3.500.000.000 Ft (amelytől az ajánlatkérő lefelé legfeljebb 60%-kal eltérhet)
- pénznem: EUR, de a multi currency lehetőségének biztosítása kötelező
- moratórium: minimum 2 év
- rendelkezésre tartási időszak: szerződéskötéstől 4 évig
- futamidő: 20 év, amely magában foglalja a moratórium időtartamát is
- törlesztési gyakoriság: éves, minden év október 31-én
- kamat viszonyítási alapja: a hitelösszeg aktuális devizanemére vonatkozó 3 havi LIBOR, Ft esetén BUBOR
- előtörlesztés: költségmentesen legyen lehetséges

Az értékelés szempontjai az alábbiak voltak:

1. a viszonyítási alapon felül felszámított kamatfelár mértéke
(%, előny a kisebb) súlyszám: 90
2. moratórium időtartama (hónap, előny a nagyobb) súlyszám: 10

Az értékelés módszere: értékarányosítás.

A részvételi határidő 2008. október 15-i időpontjáig 1 pénzüintézet nyújtotta be részvételi jelentkezését. A jelentkezés hibátlan volt, hiánypótlásra nem volt szükség, így a jelentkezést érvényesnek nyilvánította ajánlatkérő, és a részvételre jelentkezőt ajánlattételre hívta fel a részvételi szakasz 2008. október 18-án tartott eredményhirdetésén.

A pénzüintézet beadta ajánlatát a 2008. október 21-i határidőre. Ajánlatuk:

CIB Bank Zrt. (1027 Budapest, Medve u. 4-14.)

kamat: 3 havi BUBOR / LIBOR + évi 5,000 %
moratórium: 24 hónap

Ezt követően ajánlatkérő 2008. október 22-én tárgyalást tartott, amelyen az ajánlattevők az alábbiak szerint módosították ajánlataikat:

CIB Bank Zrt. (1027 Budapest, Medve u. 4-14.)

kamat: 3 havi BUBOR / LIBOR + évi 3,200 %
moratórium: 24 hónap

Az értékelési szempontok alapján az eljárás nyertes a **CIB Bank Zrt.** Az eredményt még a tárgyalás napján kihirdették. A szerződés aláírására csak a Kht. tulajdonosainak jóváhagyását követően kerülhet sor. /Részvételi dokumentáció 9. oldal/

V. A beruházási hitelek visszafizethetőségének vizsgálata a Hévízgyógyfürdő Kht. egészére vonatkozóan

A táblázatban a kiemelt projekttel kapcsolatosan 3,5 Milliárd forint hitel felvételével és annak költségeivel kalkuláltunk, míg a Tófürdőre vonatkozóan összesen 1,73 Milliárd Ft hitellel és költségeivel számoltunk.

ezer forint

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Várható összes bevétel	3 160 921	3 584 255	4 068 415	4 874 074	5 019 062	5 167 725	5 333 312	5 491 848	5 655 254	5 827 170	6 019 379	6 199 227	6 384 600	6 580 137	6 781 672	6 989 389	7 203 479
Várható összes működési költség	2 634 916	2 834 416	3 034 048	3 868 104	3 976 863	4 093 346	4 227 895	4 367 337	4 510 084	4 639 836	4 790 188	4 938 350	5 091 846	5 244 601	5 401 939	5 563 998	5 730 917
Hitel visszafizetés (Kamat és tőketörlesztés)	266 831	616 686	1 003 915	986 736	943 547	900 358	857 169	813 980	770 791	727 602	684 413	641 224	598 035	554 845	511 656	468 467	425 268
Hitelfizetés utáni eredmény	259 174	133 153	30 452	19 234	98 653	174 021	248 248	310 532	374 380	459 733	544 778	619 654	694 720	780 690	868 076	956 924	1 047 293

A fenti táblázatok alapján megállapíthatjuk, hogy az 5,23 Milliárd Ft összegű beruházási hitel törlesztése teljesíthető.

A hitel éves törlesztő-részleteinek kiszámításánál a kamat mértékét a futamidő végéig nem változtattuk. A Tófürdő rekonstrukció II/B ütemnél a 15 éves futamidő alatt végig 12,46 %-kal számoltunk, a kiemelt projektnél a 20 éves futamidőre 15,37 %-kal. A jegybanki alapkamat 11,5 %-os mértéke várhatóan jelentős mértékben csökkenni fog az említett futamidők alatt, ami a BUBOR értéket is nagymértékben csökkenteni fogja. Ennek alapján látható, hogy a törlesztő-részletek kiszámításánál jelentős mértékű rejtett tartalékokkal dolgoztunk.

Hévízgyógyfürdő Kht. tervezett bevételeinek részletezése 2008-2012

ezer forint

Megnevezés	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Tófürdő	678 716	823 089	823 089	1 116 582	1 175 079	1 245 092
Hetes ház	223 451	260 000	300 000	330 000	355 000	390 215
Fekvőbeteg ellátás	853 972	1 006 979	1 116 260	1 149 744	1 200 236	1 265 000
Fedett fürdő/kiemelt projekt	625 315	626 557	681 572	747 900	1 078 100	1 699 766
Egyéb bevételek	215 198	213 120	240 000	240 000	260 000	274 000
Összesen	2 596 652	2 929 745	3 160 921	3 584 225	4 068 415	4 874 074

A 2007. évi adatok a Hévízgyógyfürdő Kht. ténylegesen teljesült mutatói.

A 2008. évi adatok a társaság 2008. évi üzleti tervéből származnak.

A 2009. évi adatok esetében a 2008. évi várható adatok szolgáltak bázisul. A 2009. évben létesül a Tófürdő rekonstrukció II/B ütemének keretében az új parti épület. Ebben az évben a Tófürdő bevételeinél a 2008-as adatokkal kalkuláltunk, a felújítás miatt nem terveztünk bevételnövekményt.

A 2010. évben már jelentkeznek a Tófürdő rekonstrukció pénzügyi hatásai. Ebben az évben 3 %-os inflációs hatással (24.693 ezer Ft) számoltunk, illetve az új parti épület átadásának eredményeként pedig 268.800 ezer Ft többletbevétellel.

A kiemelt projekt várható befejezése 2011. év harmadik negyedévében történik. A 2011. évben az I-III. negyedévekre átlagos bevétellel, míg a negyedik negyedévre már az Új Fürdő és Terápiás Centrumra vonatkozó mintegy 400 millió Ft-os többletbevétellel terveztünk.

2012-ben a kiemelt projekt megvalósulásával a Hetes Ház kihasználtsága is javul, tovább növekszik a Tófürdő látogatottsága, különösen a szezonon kívüli időszakokban. Új célcsoportok, nagyobb látogatottság, új igények jelentkeznek, amelyekből többletbevételek realizálhatóak.

A 2012. évet követően a bevételeknél és a kiadásoknál is 3 %-os inflációval terveztünk a magyar pénzügyi várakozásoknak megfelelően.

Az alábbi táblázatban a 2008. november 10-ei Felügyelő Bizottság-i javaslat alapján a kiemelt projekttel kapcsolatosan 2,8 Milliárd forint hitel felvételével és annak költségeivel kalkuláltunk. A javaslat alapján a Kht. 350 Millió Ft önrészt, a tulajdonosok pedig együttesen további 350 Millió Ft tulajdonosi hozzájárulást biztosítanak tulajdonosi hányaduk alapján a projekt megvalósításához. A Tófürdőre vonatkozóan összesen 1,73 Milliárd Ft hitellel és költségeivel számoltunk.

ezer forint

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Várható összes bevétel	3 160 921	3 584 255	4 068 415	4 874 074	5 019 062	5 167 725	5 333 312	5 491 848	5 655 254	5 827 170	6 019 379	6 199 227	6 384 600	6 580 137	6 781 672	6 989 389	7 203 479
Várható összes működési költség	2 634 916	2 834 416	3 034 048	3 868 104	3 976 863	4 093 346	4 227 895	4 367 337	4 510 084	4 639 836	4 790 188	4 938 350	5 091 846	5 244 601	5 401 939	5 563 998	5 730 917
KHT. önerő	117 000	117 000	117 000														
Pénzügyi eredmény	409 005	632 839	917 367	1 005 970	1 042 200	1 074 379	1 105 417	1 124 512	1 145 170	1 187 334	1 229 191	1 260 877	1 292 754	1 335 536	1 379 732	1 425 391	1 472 561
Hitel visszafizetés (Kamat és tőketörlesztés)	256 576	536 025	867 876	851 298	813 912	776 526	739 139	701 753	664 367	626 981	589 595	552 209	514 823	477 437	440 051	402 664	365 268
Hitelfizetés utáni eredmény	152 429	96 814	49 491	154 672	228 288	297 854	366 278	422 759	480 803	560 353	639 596	708 668	777 932	858 099	939 682	1 022 727	1 107 293

Forrásösszetétel	Összeg
Hitel	2 800 000 000 Ft
Tulajdonosi hozzájárulás	350 000 000 Ft
Kht. önerő	350 000 000 Ft
Támogatás	1 500 000 000 Ft
Összesen	5 000 000 000 Ft

Összegzés

Hévízgyógyfürdő csak akkor tud versenyképes maradni a hazai és nemzetközi piacon egyaránt, ha mind infrastruktúrában, mind technológiában, és szolgáltatási struktúrában is képes az innovációra, a megújulásra. A társaság fejlesztési koncepciójának alapelve, hogy az adottságait minél inkább kihasználja, a terület egyedülálló természeti értékeit minél több ember számára tegye hozzáférhetővé úgy, hogy a működés hosszú távon biztonságosan fenntartható, fejleszthető legyen.

A fejlesztések meghatározásánál fontos szempont a partnerség elve, emiatt a Kht. a projektek előkészítése és megvalósítása során is figyelembe veszi a térségi civil szervezetek, szakhatóságok javaslatait, véleményeit. A társaság folyamatosan építi meglévő kapcsolatait, és nyitott új partnerségek kialakítására. Mind az egészségügy, mind a turizmus, mind a környezetvédelem területén számos szakmai, civil és gazdasági szervezettel áll kapcsolatban. A társaság tevékenységei és jövőbeni fejlesztései során is kiemelt figyelmet fordít az esélyegyenlőségi és fenntarthatósági kritériumokra.

A kiemelt projekt egyik legfontosabb célja a fejlődéshez, továbblépéshez szükséges infrastrukturális és technológiai háttér megteremtése, amely a meglévő szakmai potenciállal kiegészülve hosszú távon biztosíthatja Hévízgyógyfürdő versenyképességet.

A környezetvédelmi fejlesztések fontossága megkérdőjelezhetetlen. Elmaradásuk ökológiai szempontból jelentős hatásokkal bírhat, azaz pont azon természetes környezet fenntarthatósága kerülhet veszélybe, amely a világon egyedülállóvá teszi Hévízgyógyfürdőt.

A Hévízi-tó egyedisége miatt Hévízgyógyfürdő fejlesztése nem csak a város, a térség, de az ország érdeke is. Hévízgyógyfürdő komplex fejlesztésének célja egy korszerű, európai színvonalú gyógyturisztikai centrum létrehozása, mely a védett történelmi gyógyhely arculatának és védett természeti környezetének megőrzésével képes kompenzálni a pénzügyi-gazdasági válság hátrányos következményeit, és a beruházásokkal hosszú távon biztosítja a fürdő fenntarthatóságát.

MELLÉKLETEK



I. melléklet

Tófürdő rekonstrukció beruházási hiteleinek törlesztése éves bontásban

Tófürdő rekonstrukció I/A, II/A ütem hitelkiváltás

Hitel: 700.000.000 Ft

Kamat: 12,17 + 0,29 % = 12,46 %

Futamidő: 15 év

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tőketörlesztés	0	0	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667	46 667
Kamatörlesztés	87 220	87 220	86 251	80 436	74 622	68 807	62 992	57 177	51 363	45 548	39 733	33 919	28 104	22 289	16 474	10 660	4 845
Éves törlesztés összesen	87 220	87 220	132 918	127 103	121 289	115 474	109 659	103 844	98 030	92 215	86 400	80 586	74 771	68 956	63 141	57 327	51 507
Fennmaradó hitelösszeg	700 000	700 000	653 333	606 666	559 999	513 332	466 665	419 998	373 331	326 664	279 997	233 330	186 663	139 996	93 329	46 662	0

ezer forint

Tófürdő rekonstrukció II/B ütem hitelkiváltás

Hitel: 1.030.000.000 Ft

Kamat: 12,17 % + 0,29 % = 12,46 %

Futamidő: 15 év

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tőketörlesztés	0	0	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 667	68 662
Kamatörlesztés	128 338	128 338	126 912	118 356	109 800	101 244	92 688	84 133	75 577	67 021	58 465	49 909	41 353	32 797	24 241	15 685	7 129
Éves törlesztés összesen	128 338	128 338	195 579	187 023	178 467	169 911	161 355	152 800	144 244	135 688	127 132	118 576	110 020	101 464	92 908	84 352	75 791
Fennmaradó hitelösszeg	1 030 000	1 030 000	961 333	892 666	823 999	755 332	686 665	617 998	549 331	480 664	411 997	343 330	274 663	205 996	137 329	68 662	0

ezer forint

II/A melléklet

Kiemelt projekt beruházási hitelének törlesztése 3,5 Milliárd Ft hitelfelvétel esetén

Hitel: 3.500.000.000 Ft

Kamat: 12,17 % + 3,2 % = 15,37 %

Futamidő: 20 év

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tőketörlesztés	0	124 684	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498	187 498
Kamatörlesztés	51 273	276 444	487 921	485 112	456 293	427 475	398 656	369 838	341 019	312 201	283 383	254 564	225 746	196 927	168 109	139 290	110 472
Éves törlesztés összesen	51 273	401 128	675 419	672 610	643 791	614 973	586 154	557 336	528 517	499 699	470 881	442 062	413 244	384 425	355 607	326 788	297 970
Fennmaradó hitelösszeg	813 408	2 562 704	3 187 474	2 999 976	2 812 478	2 624 980	2 437 482	2 249 984	2 062 486	1 874 988	1 687 490	1 499 992	1 312 494	1 124 996	937 498	750 000	562 502

ezer forint

ezer forint

	2026	2027	2028
Tőketörlesztés	187 498	187 498	187 506
Kamatörlesztés	81 653	52 835	24 016
Éves törlesztés összesen	269 151	240 333	211 522
Fennmaradó hitelösszeg	375 004	187 506	0

II/B melléklet

Kiemelt projekt beruházási hitelének törlesztése 2,8 Milliárd Ft hitelfelvétel esetén

Hitel: 2.800.000.000 Ft

Kamat: 12,17 % + 3,2 % = 15,37 %

Futamidő: 20 év

ezer forint

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tőketörlesztés	0	99 491	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743	149 743
Kamatörlesztés	41 018	220 975	389 636	387 428	364 413	341 397	318 382	295 366	272 351	249 335	226 320	203 304	180 289	157 273	134 258	111 242	88 227
Éves törlesztés összesen	41 018	320 467	539 380	537 171	514 156	491 140	468 125	445 109	422 094	399 078	376 063	353 047	330 032	307 016	284 001	260 985	237 970
Fennmaradó hitelösszeg	650 726	2 045 565	2 545 636	2 395 893	2 246 150	2 096 407	1 946 664	1 796 921	1 647 178	1 497 435	1 347 692	1 197 949	1 048 206	898 463	748 720	598 977	449 234

ezer forint

	2026	2027	2028
Tőketörlesztés	187 498	187 498	187 506
Kamatörlesztés	81 653	52 835	24 016
Éves törlesztés összesen	269 151	240 333	211 522
Fennmaradó hitelösszeg	375 004	187 506	0

III/A. melléklet

Hévízgyógyfürdő Kht. hiteleinek visszafizetési terve – 5,230 Milliard Ft hitelállomány esetén

Tófürdő rekonstrukció teljes hitelösszege: 1.730.000.000 Ft

Kiemelt projekthez felvenni kívánt hitelösszeg: 3.500.000.000 Ft

ezer forint

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tőketörlesztés	0	124 684	302 831	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 832	302 822
Kamat törlesztés	266 831	492 002	701 084	683 904	640 715	597 526	554 337	511 148	467 959	424 770	381 581	338 392	295 203	252 013	208 824	165 635	122 446
Éves törlesztés összesen	266 831	616 686	1 003 915	986 736	943 547	900 358	857 169	813 980	770 791	727 602	684 413	641 224	598 035	554 845	511 656	468 467	425 268
Fennmaradó hitelösszeg	2 543 408	4 292 704	4 802 141	4 499 309	4 196 477	3 893 645	3 590 813	3 287 981	2 985 149	2 682 317	2 379 485	2 076 653	1 773 821	1 470 989	1 168 157	865 325	562 503

ezer forint

	2026	2027	2028
Tőketörlesztés	187 498	187 498	187 506
Kamat törlesztés	81 653	52 835	24 016
Éves törlesztés összesen	269 151	240 333	211 522
Fennmaradó hitelösszeg	375 004	187 506	0

III/B. melléklet

Hévízgyógyfürdő Kht. hiteleinek visszafizetési terve – 4,530 Milliárd Ft hitelállomány esetén

Tófürdő rekonstrukció teljes hitelösszege: 1.730.000.000 Ft

Kiemelt projekthez felvenni kívánt hitelösszeg: 2.800.000.000 Ft

ezer forint

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tőketörlesztés	0	99 491	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 077	265 067
Kamat törlesztés	256 576	436 533	602 799	586 221	548 835	511 449	474 062	436 676	399 290	361 904	324 518	287 132	249 746	212 360	174 974	137 587	100 201
Éves törlesztés összesen	256 576	536 025	867 876	851 298	813 912	776 526	739 139	701 753	664 367	626 981	589 595	552 209	514 823	477 437	440 051	402 664	365 268
Fennmaradó hitelösszeg	2 380 726	3 775 565	4 160 303	3 895 226	3 630 149	3 365 072	3 099 995	2 834 918	2 569 841	2 304 764	2 039 687	1 774 610	1 509 533	1 244 456	979 379	714 302	449 235

ezer forint

	2026	2027	2028
Tőketörlesztés	149 743	149 743	149 748
Kamat törlesztés	65 211	42 196	19 180
Éves törlesztés összesen	214 954	191 939	168 928
Fennmaradó hitelösszeg	299 491	149 748	0

IV. melléklet

Hévízgyógyfürdő Kht. tervezett működési költségeinek részletezése a hitelek futamideje alatt

	ezer forint												
Megnevezés	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	
Tófürdő	380 326	411 959	413 488	507 753	522 985	538 675	553 821	570 042	588 779	608 198	628 077	646 147	
Hetes ház	236 569	250 312	250 976	262 554	270 431	287 790	295 882	304 548	314 559	324 933	335 554	345 207	
Fekvőbeteg ellátás	1 013 181	993 316	1 191 455	1 251 028	1 288 559	1 327 215	1 364 532	1 404 500	1 450 666	1 498 511	1 547 490	1 592 010	
Fedett fürdő/kiemelt projekt	640 021	680 016	578 997	605 052	737 834	1 493 757	1 535 757	1 580 739	1 632 698	1 686 547	1 741 672	1 791 779	
Egyéb költségek	177 352	143 693	200 000	208 000	214 240	220 667	226 872	233 517	241 193	249 147	257 291	264 693	
Összes költség	2 447 449	2 479 296	2 634 916	2 834 416	3 034 048	3 868 104	3 976 863	4 093 346	4 227 895	4 367 337	4 510 084	4 639 836	

	ezer forint									
Megnevezés	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025			
Tófürdő	667 085	687 718	709 094	730 367	752 278	774 846	798 091			
Hetes ház	356 394	367 417	378 837	390 203	401 909	413 966	426 385			
Fekvőbeteg ellátás	1 643 599	1 694 436	1 747 103	1 799 516	1 853 502	1 909 107	1 966 380			
Fedett fürdő/kiemelt projekt	1 849 841	1 907 057	1 966 333	2 025 323	2 086 083	2 148 665	2 213 125			
Egyéb költségek	273 270	281 722	290 479	299 193	308 169	317 414	326 937			
Összes költség	4 790 188	4 938 350	5 091 846	5 244 601	5 401 939	5 563 998	5 730 917			

V. melléklet

Hévízgyógyfürdő Kht. tervezett bevételeinek részletezése a hitelek futamideje alatt

Megnevezés	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Tófürdő	678 716	823 089	823 089	1 116 582	1 175 079	1 245 092	1 282 130	1 320 106	1 362 406	1 402 904	1 444 647	1 488 563
Hetes ház	223 451	260 000	300 000	330 000	355 000	390 215	401 823	413 725	426 981	439 674	452 756	466 519
Fekvőbeteg ellátás	853 972	1 006 979	1 116 260	1 149 744	1 200 236	1 265 000	1 302 630	1 341 213	1 384 189	1 425 335	1 467 745	1 512 363
Fedett fürdő/kiemelt projekt	625 315	626 557	681 572	747 900	1 078 100	1 699 766	1 750 329	1 802 173	1 859 919	1 915 206	1 972 192	2 032 145
Egyéb bevételek	215 198	213 120	240 000	240 000	260 000	274 000	282 151	290 508	299 816	308 729	317 915	327 579
Összes bevétel	2 596 652	2 929 745	3 160 921	3 584 225	4 068 415	4 874 074	5 019 062	5 167 725	5 333 311	5 491 848	5 655 254	5 827 170

Megnevezés	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Tófürdő	1 537 663	1 583 606	1 630 960	1 680 910	1 732 392	1 785 454	1 840 144
Hetes ház	481 907	496 306	511 147	526 801	542 936	559 566	576 706
Fekvőbeteg ellátás	1 562 248	1 608 926	1 657 037	1 707 786	1 760 091	1 814 001	1 869 565
Fedett fürdő/kiemelt projekt	2 099 176	2 161 895	2 226 541	2 294 732	2 365 015	2 437 453	2 512 114
Egyéb bevételek	338 384	348 495	358 915	369 908	381 237	392 914	404 949
Összes bevétel	6 019 379	6 199 226	6 384 600	6 580 137	6 781 671	6 989 388	7 203 478

VI./1. melléklet

Eredményterv

Megnevezés	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31	2014.12.31
Értékesítés nettó árbevétele	2 960 386	3 135 075	3 558 409	4 042 569	4 768 728	4 913 716	5 062 379
ebből: Belföldi értékesítés nettó árbevétele	2 960 386	3 135 075	3 558 409	4 042 569	4 768 728	4 913 716	5 062 379
Export értékesítés nettó árbevétele							
Egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	0
ebből: visszairt értékesítés							
Aktívált saját teljesítmény értéke							
Anyagjellegű ráfordítások	910 737	972 294	1 088 541	1 203 256	1 499 443	1 544 426	1 590 759
ebből: Anyagköltség	308 878	352 379	396 853	440 725	554 750	570 843	587 408
Igenybe vett anyagjellegű szolgáltatás	296 259	305 147	343 659	381 650	480 390	494 996	510 044
Energia	246 500	253 895	285 939	317 549	399 705	412 697	426 099
Alvállalkozói teljesítmények értéke							
Egyéb anyag jellegű ráfordítások	59 100	60 873	62 090	63 332	64 599	65 891	67 209
Személyi jellegű ráfordítások	1 566 541	1 575 072	1 656 574	1 739 705	1 958 690	2 015 321	2 093 710
Értékcsokkkenési leírás	235 000	258 817	269 413	254 178	472 496	557 240	557 240
Egyéb ráfordítások	85 000	87 550	89 301	91 087	142 909	150 054	154 556
ebből: értékesítés							
Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye	163 108	241 341	454 580	754 342	695 190	646 674	666 114
Pénzügyi műveletek bevételei	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Pénzügyi műveletek ráfordításai	80 000	266 831	492 002	701 084	683 904	640 715	597 526
ebből: felé fennálló hitelállomány kamata	78 945	266 831	492 002	701 084	683 904	640 715	597 526
Pénzügyi műveletek eredménye	-78 000	-264 831	-490 002	-699 084	-681 904	-638 715	-595 526
Szokásos vállalkozási eredmény	85 108	-23 490	-35 422	55 259	13 286	7 959	70 587
Rendkívüli bevételek	20 000	23 846	23 846	23 846	103 346	103 346	103 346
Rendkívüli ráfordítások							
Rendkívüli eredmény	20 000	23 846	23 846	23 846	103 346	103 346	103 346
Adózás előtti eredmény	105 108	356	-11 576	79 105	116 632	111 305	173 933
Adófizetési kötelezettség	0	0	0	0	0	0	0
Adózott eredmény	105 108	356	-11 576	79 105	116 632	111 305	173 933
E.Tartalék igénybevétele osztalékra							
Fizetett (jövőhágyott) osztalék							
Mérleg szerinti eredmény	105 108	356	-11 576	79 105	116 632	111 305	173 933

ezer forint

Megjegyzés: 12 %-os alapkamattal kalkulálva

VI./2. melléklet

Eredményterv

Megnevezés	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31	2014.12.31
Értékesítés nettó árbevétele	2 960 386	3 135 075	3 558 409	4 042 569	4 768 728	4 913 716	5 062 379
ebből: Belföldi értékesítés nettó árbevétele	2 960 386	3 135 075	3 558 409	4 042 569	4 768 728	4 913 716	5 062 379
Export értékesítés nettó árbevétele							
Egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	0
ebből: visszaírt értéktovábbítás							
Aktívált saját teljesítmény értéke							
Anyagjellegű ráfordítások	910 737	972 294	1 088 541	1 203 256	1 499 443	1 544 426	1 590 759
ebből: Anyagköltség	308 878	352 379	396 853	440 725	554 750	570 843	587 408
Igénybe vett anyagjellegű szolgáltatás	296 259	305 147	343 659	381 650	480 390	494 996	510 044
Energia	246 500	253 895	285 939	317 549	399 705	412 697	426 099
Alvállalkozói teljesítmények értéke							
Egyéb anyag jellegű ráfordítások	59 100	60 873	62 090	63 332	64 599	65 891	67 209
Személyi jellegű ráfordítások	1 566 541	1 575 072	1 656 574	1 739 705	1 958 690	2 015 321	2 093 710
Értécsökkenési leírás	235 000	258 817	269 413	254 178	472 496	557 240	557 240
Egyéb ráfordítások	85 000	87 550	89 301	91 087	142 909	150 054	154 556
ebből: értéktovábbítás							
Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye	163 108	241 341	454 580	754 342	695 190	646 674	666 114
Pénzügyi műveletek bevételei	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Pénzügyi műveletek ráfordításai	80 000	266 831	492 002	399 662	390 726	366 222	341 717
ebből: . felé fennálló hitelállomány kamata	78 945	266 831	492 002	399 662	390 726	366 222	341 717
Pénzügyi műveletek eredménye	-78 000	-264 831	-490 002	-397 662	-388 726	-364 222	-339 717
Szokásos vállalkozási eredmény	85 108	-23 490	-35 422	356 681	306 464	282 452	326 396
Rendkívüli bevételek	20 000	23 846	23 846	23 846	103 346	103 346	103 346
Rendkívüli ráfordítások							
Rendkívüli eredmény	20 000	23 846	23 846	23 846	103 346	103 346	103 346
Adózás előtti eredmény	105 108	356	-11 576	380 527	409 810	385 798	429 742
Adófizetési kötelezettség	0	0	0	0	0	0	0
Adózott eredmény	105 108	356	-11 576	380 527	409 810	385 798	429 742
E.Tartalék igénybevétele osztaléokra							
Fizetett (jövőhágyott) osztalék							
Mérleg szerinti eredmény	105 108	356	-11 576	380 527	409 810	385 798	429 742

Megjegyzés: 2011-től 6 %-os alapkamattal kalkulálva, 2011-ig 12 %-os alapkamat

VII./1. melléklet

Mérlegterv

Megnevezés	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31	2014.12.31
A. Befektetett eszközök	5 147 838	6 309 589	8 916 699	9 794 123	9 357 647	9 097 647	8 837 647
I. IMMATERIÁLIS JAVAK	4 923	4 913	4 903	4 893	4 883	4 873	4 863
II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	5 131 765	6 293 526	8 900 646	9 778 080	9 341 614	9 081 624	8 821 634
III. BEFEKTETETT PÜ-I ESZKÖZÖK	11 150	11 150	11 150	11 150	11 150	11 150	11 150
B. Forgóeszközök	280 522	239 665	224 525	260 130	264 798	231 734	261 335
I. KÉSZLETEK	40 000	45 000	45 900	46 818	47 754	48 709	49 684
II. KÖVETELÉSEK	72 181	81 443	82 668	83 917	85 191	87 747	90 379
ebből vevők	59 446	61 229	62 454	63 703	64 977	66 277	67 602
III.. ÉRTEKPAPÍROK	0	0	0	0	0	0	0
IV. PÉNZESZKÖZÖK	168 341	113 222	95 957	129 395	131 853	95 278	121 272
C. Aktív időbeli elhatárolások	501						
ESZKÖZÖK	5 428 861	6 549 254	9 141 224	10 054 253	9 622 445	9 329 382	9 098 982
D. Saját tőke	2 535 419	2 535 775	2 524 199	2 603 303	2 719 936	2 831 241	3 005 174
I. JEGYZETT TŐKE	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000
II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZ. TŐKE							
III. TŐKETARTALÉK	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128
IV. EREDMÉNYTARTALÉK	313 183	418 291	418 647	407 071	486 175	602 808	714 113
V. LEKÖTÖTT TARTALÉK							
VI. ÉRTEKELESI TARTALÉK							
VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	105 108	356	-11 576	79 105	116 632	111 305	173 933
E. Céltartalékok							
F. Kötelezettségek	2 023 803	2 819 158	4 643 415	5 152 997	4 707 903	4 406 880	4 105 892
I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK							
II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	1 730 000	2 418 724	3 989 873	4 499 309	4 196 477	3 893 645	3 590 813
ebből hitelek	1 730 000	2 418 724	3 989 873	4 499 309	4 196 477	3 893 645	3 590 813
<i>alapítókkal szembeni kötelezettségek</i>							
III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	293 803	400 434	653 542	653 688	511 426	513 235	515 079
ebből szállítók	217 376	223 897	228 375	235 718	90 432	92 241	94 086
<i>hitelek és kölcsön</i>		124 684	302 831	302 832	302 832	302 832	302 832
G. Passzív időbeli elhatárolások	869 639	1 194 321	1 973 610	2 297 953	2 194 607	2 091 261	1 987 915
FORRASOK	5 428 861	6 549 254	9 141 224	10 054 253	9 622 446	9 329 382	9 098 982

Megjegyzés: 12 %-os alapkamattal kalkulálva

VII./2. melléklet

Mérlegterv

Megnevezés	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31	2014.12.31
A. Befektetett eszközök	5 147 838	6 309 589	8 916 699	9 794 123	9 952 247	9 966 740	9 962 549
I. IMMATERIÁLIS JAVAK	4 923	4 913	4 903	4 893	4 883	4 873	4 863
II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	5 131 765	6 293 526	8 900 646	9 778 080	9 936 214	9 950 717	9 946 536
III. BEFEKTETETT PÜ-I ESZKÖZÖK	11 150	11 150	11 150	11 150	11 150	11 150	11 150
B. Forgóeszközök	280 522	239 665	224 525	561 552	264 798	231 734	261 335
I. KÉSZLETEK	40 000	45 000	45 900	46 818	47 754	48 709	49 684
II. KÖVETELÉSEK	72 181	81 443	82 668	83 917	85 191	87 747	90 379
ebből <i>vevők</i>	59 446	61 229	62 454	63 703	64 977	66 277	67 602
III. ÉRTEKPAPIROK	0	0	0	0	0	0	0
IV. PÉNZESZKÖZÖK	168 341	113 222	95 957	430 817	131 853	95 278	121 272
C. Aktív időbeli elhatárolások	501						
ESZKÖZÖK	5 428 861	6 549 254	9 141 224	10 355 675	10 217 045	10 198 475	10 223 884
D. Saját tőke	2 535 419	2 535 775	2 524 199	2 904 725	3 314 536	3 700 334	4 130 076
I. JEGYZETT TŐKE	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000
II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZ. TŐKE							
III. TŐKETARTALÉK	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128	1 617 128
IV. EREDMÉNYTARTALÉK	313 183	418 291	418 647	407 071	787 597	1 197 408	1 583 206
V. LEKÖTÖTT TARTALÉK							
VI. ERTEKELESI TARTALÉK							
VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	105 108	356	-11 576	380 527	409 810	385 798	429 742
E. Céltartalékok							
F. Kötelezettségek	2 023 803	2 819 158	4 643 415	5 152 997	4 707 903	4 406 880	4 105 892
I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK							
II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	1 730 000	2 418 724	3 989 873	4 499 309	4 196 477	3 893 645	3 590 813
ebből <i>hitelek</i>	1 730 000	2 418 724	3 989 873	4 499 309	4 196 477	3 893 645	3 590 813
<i>alapítókkal szembeni kötelezettségek</i>							
III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	293 803	400 434	653 542	653 688	511 426	513 235	515 079
ebből <i>szállítók</i>	217 376	223 897	228 375	235 718	90 432	92 241	94 086
<i>hitelek és kölcsön</i>		124 684	302 831	302 832	302 832	302 832	302 832
G. Passzív időbeli elhatárolások	869 639	1 194 321	1 973 610	2 297 953	2 194 607	2 091 261	1 987 915
FORRÁSOK	5 428 861	6 549 254	9 141 224	10 355 675	10 217 046	10 198 475	10 223 884

Megjegyzés: 2011-től 6 %-os alapkamattal kalkulálva, 2011-ig 12 %-os alapkamat

VIII./1. melléklet

Cash Flow

	ezer forint									
	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31	2014.12.31			
Megnevezés										
I. Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz-változás (Működési cash-flow, I-13. sorok)	628 377	551 540	1 109 962	655 604	341 310	563 497	626 066			
1. Adózás előtti eredmény	105 108	356	-11 576	79 105	116 632	111 305	173 933			
2. Elszámolt amortizáció	235 000	258 817	269 413	254 178	472 496	557 240	557 240			
3. Elszámolt értékvesztés										
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete	0	0	0	0	0	0	0			
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye										
6. Szállítói kötelezettség változása	136 000	6 521	4 478	7 343	-145 286	1 809	1 845			
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása	11 283	-24 574	70 483	-7 198	3 024	0	0			
8. Passzív időbeli elhatárolások változása	140 000	324 682	779 289	324 343	-103 346	-103 346	-103 346			
9. Vevőkövetelés változása	-16 847	-1 783	-1 225	-1 249	-1 274	-1 300	-1 326			
10. Forgóeszközök változása (vevő és pénzállomány nélkül)	17 833	-12 479	-900	-918	-936	-2 211	-2 281			
11. Aktív időbeli elhatárolások változása										
12. Fizetett adó (nyereség után)	0	0	0	0	0	0	0			
13. Fizetett osztalék, részesedés	0	0								
II. Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz-változás (14-16. sorok)	-1 596 740	-1 419 892	-2 876 527	-1 068 959	-36 020	-297 240	-297 240			
14. Befektetett eszközök beszerzése**	-1 596 740	-1 419 892	-2 876 527	-1 068 959	-36 020	-297 240	-297 240			
15. Befektetett eszközök eladása		0								
16. Kapott osztalék		0								
III. Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz-változás (17-24. sorok)	978 363	813 233	1 749 300	446 793	-302 832	-302 832	-302 832			
17. Részvénykibocsátás bevétele (tőkebevonás)		0								
18. Köténykibocsátás bevétele		0								
19. Hitelfelvétel	1 030 000	813 233	1 873 984	749 624						
20. Véglegesen kapott pénzeszköz		0								
21. Egyéb hosszulejratú kötelezettség változás		0								
22. Kötényvisszafizetés		0								
23. Hiteltörlesztés, visszafizetés	-51 637		-124 684	-302 831	-302 832	-302 832	-302 832			
24. Véglegesen átadott pénzeszköz		0								
Pénzeszközök változása (± I.± II.± III.)	10 000	-55 119	-17 265	33 438	2 458	-36 575	25 994			

Megjegyzés: 12 %-os alapkamattal kalkulálva

VIII./2. melléklet

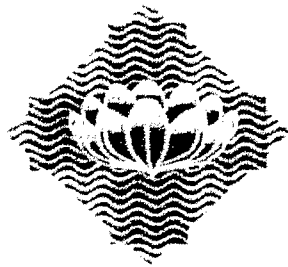
Cash Flow

	ezer forint									
	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31	2014.12.31	2015.12.31	2016.12.31	2017.12.31
Megnevezés										
I. Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz-változás (Működési cash-flow, 1-13. sorok)	628 377	551 540	1 109 962	957 026	634 488	837 990	881 875			
1. Adózás előtti eredmény	105 108	356	-11 576	380 527	409 810	385 798	429 742			
2. Elszámolt amortizáció	235 000	258 817	269 413	254 178	472 496	557 240	557 240			
3. Elszámolt értékvesztés										
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete	0	0	0	0	0	0	0			
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye										
6. Szállítói kötelezettség változása	136 000	6 521	4 478	7 343	-145 286	1 809	1 845			
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása	11 283	-24 574	70 483	-7 198	3 024	0	0			
8. Passzív időbeli elhatárolások változása	140 000	324 682	779 289	324 343	-103 346	-103 346	-103 346			
9. Vevőkövetelés változása	-16 847	-1 783	-1 225	-1 249	-1 274	-1 300	-1 326			
10. Forgóeszközök változása	17 833	-12 479	-900	-918	-936	-2 211	-2 281			
(vevő és pénzállomány nélkül)										
11. Aktív időbeli elhatárolások változása										
12. Fizetett adó (nyereség után)	0	0	0	0	0	0	0			
13. Fizetett osztalék, részesedés	0	0								
II. Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz-változás (14-16. sorok)	-1 596 740	-1 419 892	-2 876 527	-1 068 959	-630 620	-571 733	-553 049			
14. Befektetett eszközök beszerzése**	-1 596 740	-1 419 892	-2 876 527	-1 068 959	-630 620	-571 733	-553 049			
15. Befektetett eszközök eladása		0								
16. Kapott osztalék		0								
III. Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz-változás (17-24. sorok)	978 363	813 233	1 749 300	446 793	-302 832	-302 832	-302 832			
17. Részvénykibocsátás bevétele (tőkebevonás)		0								
18. Kötvénykibocsátás bevétele		0								
19. Hitelfelvétel	1 030 000	813 233	1 873 984	749 624						
20. Véglegesen kapott pénzeszköz		0								
21. Egyéb hosszulejratú kötelezettség változás		0								
22. Kötvényvisszafizetés		0								
23. Hiteltörlesztés, -visszafizetés	-51 637		-124 684	-302 831	-302 832	-302 832	-302 832			
24. Véglegesen átadott pénzeszköz		0								
Pénzeszközök változása (± I.± II.± III.)	10 000	-55 119	-17 265	334 860	-298 964	-36 575	25 994			

Megjegyzés: 2011-től 6 %-os alapkammattal kalkulálva, 2011-ig 12 %-os alapkamat

IX. Melléklet

Támogató levél





Nemzeti Fejlesztési
Ügynökség
Regionális Fejlesztési
Programok Irányító
Hatósága



Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.
Dr. Hegedűs Lajos
ügyvezető igazgató

L. Hegedűs
11/17/2008

Hévíz
Dr. Schulhof V. sétány 1.
8380

Iktatószám: K-2008-NYDOP-2.1.1/A-2080

Tárgy: Támogató levél
Ügyintéző: Szabó Béla
Tel.: 30/370-6743

Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Pénzügyi Igazgatóság	
Érk.:	13 NOV 2008
Iktató szám:	AB-01/7/2008
Ügyintéző:

Tisztelt Dr. Hegedűs Lajos Ügyvezető Igazgató Úr!

Örömmel értesítjük,

hogy az Új Magyarország Fejlesztési Terv Nyugat-dunántúli Operatív Program
támogatási rendszeréhez benyújtott

„Hévíz nemzetközi Gyógyhely egészségturisztikai fejlesztése – Új Fürdő és Terápiás Centrum
kialakítása” című,

NYDOP-2.1.1/A-2008-0003 jelű pályázatát

1 499 853 000 Ft összegű támogatásra érdemesnek ítéltük.

A pályázó a Támogatási Szerződésben és a pályázatában foglaltak szerint Európai Regionális Fejlesztési Alapból, valamint a Magyar Köztársaság 2008. évi költségvetéséről szóló 2007. évi CLXIX. törvény alapján a XIX. Uniós Fejlesztések 2. fejezeti kezelésű előirányzatok 4. Új Magyarország Fejlesztési Terv alcím szám 23. Nyugat-dunántúli Operatív Program jogcímcsoportból egyszeri, vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A támogatás folyósításának előfeltétele a **Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.** és a Nyugat-dunántúli Operatív Program Irányító Hatósága képviseletében eljáró Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht., mint Közreműködő Szervezet közötti Támogatási Szerződés megkötése. A szerződéskötés feltételeiről a mellékelt tájékoztató nyújt részletes útmutatást. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a tájékoztatóban megjelölt dokumentumok benyújtására, valamint a támogatási szerződés megkötésére jelen levél kézhezvételétől számítva **legfeljebb 60 nap** áll rendelkezésre. A benyújtási határidő elmulasztása esetén a támogatás odaítélésére vonatkozó döntés érvényét veszítheti.

A Bíráló Bizottság a projektjavaslatot **4.999.513.000,- Ft** összes elszámolható költség mellett, **1.499.853.000,- Ft (29,99%)** támogatás megítélésével az alábbi feltételek teljesítése esetén támogatta:

A Közreműködő Szervezet a szerződéskötést megelőzően a következő projektelemek vonatkozásában meg kell hogy vizsgálja azok szükségességét, a turisztikai jellegű projekthez való kapcsolódását;



**Nemzeti Fejlesztési
Ügynökség**
Regionális Fejlesztési
Programok Irányító
Hatósága



Ahhoz, hogy a fenti projektelemekek tartalma és a projekthez való kapcsolódásuk megállapítható legyen, kérjük a tanulmányok, szaktanácsadások részletes – ajánlatkérés szintű – műszaki tartalmának benyújtását, az egyes projektelemekek teljesítéséhez elvárt terjedelem meghatározásával.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy amennyiben a Közreműködő Szervezet a projekt megvalósításához esetlegesen nem szükséges, nem releváns, illetve az egyes projektelemekek között a vizsgált során átfedést tapasztal, ebben az esetben a támogatás csökkentésére kerülhet sor.

- egészségvédelmi tanulmány (tervezett költség: 7.000 e Ft nettó),
- tájvédelmi tanulmány (tervezett költség: 8.000 e Ft nettó),
- konyhatechnológiai szaktanácsadás (tervezett költség: 3.500 e Ft nettó);
- orvos-technológiai szaktanácsadás (tervezett költség: 7.000 e Ft nettó),
- környezetvédelmi szaktanácsadás (tervezett költség: 12.000 e Ft nettó),
- alternatív energia-hasznosítás integrálása (tervezett költség: 12.000 e Ft nettó).

A támogatási szerződés megkötésének feltétele továbbá egy, a benyújtott pályázati dokumentációban szereplő célcsoport elemzésénél részletesebb elemzés elkészítése és benyújtása. (A pályázatban meghatározott célcsoportok részletezése: új célcsoport meghatározása; fókuszálás a célcsoporton belül; új célcsoportra vonatkozó vonzó marketing stratégia megerősítése, egyedi vonzerőre orientáló átdolgozása; az új célcsoport hatása az eddigi célcsoportokra).

Kérjük a fent említett dokumentumok **1 példányban** történő benyújtását.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a Bíráló Bizottság döntése alapján a közbeszerzés során amennyiben csökkennek az összegek, ugyanilyen mértékben csökkenteni szükséges a támogatási összeget is.

A tájékoztatóban megjelölt dokumentumokat **2 példányban** (egy eredeti és egy másolati példány) kérjük benyújtani. Kérjük, hogy minden egyes benyújtott dokumentumon a pályázati azonosító jelét feltüntetni szíveskedjenek:

NYDOP-2.1.1/A-2008-0003

Az ajánlott levélként, vagy személyesen benyújtásra kerülő beadványt a következő címre kérjük megküldeni:

Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht.
8900 Zalaegerszeg, Petőfi u.24.

Kérjük továbbá, hogy az azonosíthatóság érdekében a postázott küldemény borítékján tüntessék fel a pályázat azonosító jelét, az ügyintéző nevét valamint a „dokumentum szerződéskötéshez” megjelölést.

Ezúton tájékoztatjuk, hogy a döntéssel kapcsolatban jogszabálysértés vagy a pályázati kiírás szerinti tájékoztatásban foglaltak megsértése esetén jelen levelünk kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül a 255/2006. (XII. 8.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdése alapján panasszal élhet. Panaszukat az alábbi címre küldhetik: Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Jogi, Igazgatási és Koordinációs Főosztály 1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.



**Nemzeti Fejlesztési
Ügynökség**
Regionális Fejlesztési
Programok Irányító
Hatósága



Kérjük, hogy pályázatukkal kapcsolatban felmerülő bármely kérdéssel az Önök személyes kapcsolattartójához fordulni szíveskedjenek, aki a megjelölt időpontokban készséggel áll rendelkezésükre.

Kapcsolattartó: Szabó Béla
Email: bela.szabo@westpa.hu

Tel.: 30/370-67-43
Ügyfélszolgálati idő: Hétfő-csütörtök: 9-15
Péntek: 9-12

Szombathely, 2008. november 3.

Tisztelettel:

Kovács Zsolt
Program-végrehajtási igazgató-helyettes

X. Melléklet

Taggyűlési és Felügyelő Bizottsági határozat



Kivonat
a 2008. november 10-i Felügyelő Bizottsági ülésről

27/2008.(XI.10.) számú határozat:

A Felügyelő Bizottság a kiküldött napirendet a szóban elhangzott módosításokkal elfogadta.

28/2008. (XI.10.) sz. határozat:

A Felügyelő Bizottság megtárgyalta a Kht. nonprofit Kft-vé történő átalakulást, az abban foglaltakkal egyetért azzal a kiegészítéssel, hogy a Vagyonkezelői Szerződéssel összefüggésben, mind számviteli, mind jogi, mind közgazdasági szempontból lényeges volna nevesíteni, hogy e mögött milyen eszközök jelennek meg.

29/2008. (XI.10.) sz. határozat:

A felügyelő Bizottság javasolja a tulajdonosoknak, a eruházás szükségességének az elfogadását. A pénzügyi forrásokat illetően az a Felügyelő bizottság javaslata, hogy a felveendő hitel összege a kockázati tényezőkre is tekintettel, csökkenjen 20%-al, és a saját forrás 80 % hitelből, 10% társasági hozzájárulásból és 10% a tulajdonosok hozzájárulásából tevődjön össze, a tulajdoni hányadok alapján.

30/2008. (XI.10.) sz. határozat:

A Felügyelő Bizottság a hitel felvétel során javasolja annak elfogadását, hogy 20 %-al kisebb összegű hitel felvételére kerüljön sor.

Javasolja továbbá a Felügyelő Bizottság, hogy a törlesztés 2011. második negyedévéől kezdődjön, tekintettel arra, hogy a beruházás bevételei teljes mértékben ekkortól realizálódnak, másrészt visszafizetési szempontból, a 2011. év amúgy is nehéz év lesz. Természetesen a futamidő ennyivel meghosszabbodik. A Felügyelő bizottság a szerződéstervezet néhány pontja esetében finomítást, pontosítást javasol. (erre vonatkozó felsorolás a javaslatokban szerepel)

HE-11/B/2007.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: 2007. szeptember 18. napján, a Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht. székhelyén megtartott taggyűlésen.

Jelen vannak: Dr. Tomasószki Tamás főosztályvezető-helyettes az EüM részéről *
Vértes Árpád Hévíz Város Polgármestere
Dr. Hegedűs Lajos a Kht. ügyvezető igazgatója
Dr. Tüske Róbert Hévíz Város Jegyzője
Dr. Fendrik Gyula Hévíz Város Önkormányzat jogi tanácsadója
Dr. Nagy Róza a Kht. strat. és fejlesztési igazgatója
Dr. Szabó Csaba a Kht. ügyvezető igazgató-helyettese
Papp Péter a Kht. gazdasági igazgatója
Dr. Szekeres László a Kht. orvosigazgatója
Tatár Attiláné a Kht. pénzügyi osztályvezetője
Dr. Németh Pál FB elnök
Szőke János a Kht. humánpolitikai vezetője
Hatos Endre mb. tófürdő vezető
Szász Miklós igazságügyi szakértő
Juhász János a Kht. műszaki vezetője
Dr. Cseh-Bujtor Éva társasági jogász, jegyzőkönyvvezető
Turzó György a Kht. könyvvizsgálója

Napirendi pontok:

- 1./ Tájékoztató a tófürdő rekonstrukció műszaki átvilágításának megállapításairól
- 2./ A 2007. évi I-VII. havi üzleti eredményekről és az üzleti terv várható teljesítéséről szóló beszámoló jóváhagyása
- 3./ A tófürdő rekonstrukció II/B. üteme terveinek jóváhagyása
- 4./ Tájékoztató a KVI-vel kötendő vagyonkezelői szerződés helyzetéről
- 5./ Tájékoztató a kiemelt pályázati projektről
- 6./ Tájékoztató a 2007. augusztus 21-i tüzesetről
- 7./ Egyebek

Dr. Hegedűs Lajos köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a taggyűlés összehívása szabályszerűen történt, a taggyűlésre szóló meghívók 15 nappal korábban kiküldésre kerültek, a Kht. tulajdonosai megjelentek, így a törzstőke 100%-ban képviselve van, tehát a taggyűlés határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Vértes Árpád polgármester urat kéri fel és javasolja, hogy a jegyzőkönyvet Dr. Cseh-Bujtor Éva, a társaság jogásza készítse el.

Dr. Tomasószki Tamás és **Vértes Árpád** a taggyűlés megtartása ellen nem tiltakoznak, a felvetéssel egyetértenek. Dr. Tomasószki Tamás tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a többségi tulajdonostól származó, a taggyűlésre szóló eseti meghatalmazását pótlólag az iratokhoz csatolja.

Dr. Hegedűs Lajos a jelenlévőknek bemutatja a Kht. új vezetőségét, Dr. Szabó Csaba ügyvezető igazgató helyett, Papp Péter gazdasági igazgatót, Dr. Szekeres László tagokat orvosigazgatót. A kiküldött napirenddel kapcsolatban két módosítást javasol és arra kéri a, hogy a módosított napirendet fogadják el. Egyrészt kiegészülne a napirend egy további

* Dr. Tomasószki Tamás EüM főosztályvezető-helyettes meghatalmazása melléklékben került csatolásra

Veress pénzügyminiszter Úrnak is küldje meg. A Kht. vezetése a KVI-től megsürgeti a vagyongazdálkodási szerződés megkötését, másfelől jelzi ezt a tulajdonjogi problémát, és ha a KVI úgy ítéli meg, akkor a tulajdonjogi per megindítása mellett dönt.

Dr. Nagy Róza jelzi, hogy a Castrum Kft-vel kapcsolatosan két probléma merül fel. Egyrészt a bérleti jogvita, másrészt a tulajdonjog megváltása, amely az elővásárlási joggal kapcsolatos. A bérleti jogvitában a Kht. önállóan megindíthatja a peres eljárást, a másik ügyben írni kell a KVI-nek. A Fendrik Gyula által elmondottakkal, a KVI felelősségét felvető gondolattal kapcsolatban közli, hogy az államigazgatási eljárás során hozott különböző határozatok esetében a felelősség kérdésével nem lehet mit kezdeni.

25/2007. (IX.18.) sz. határozat:

A tulajdonosok tudomásul vették a KVI-vel kötendő vagyongazdálkodási szerződés helyzetéről szóló tájékoztatót azzal, hogy az ügyvezető a KVI-nél ismételten sürgesse meg a vagyongazdálkodási szerződés megkötését és a jogi helyzetről tájékoztassa a KVI-t felügyelő Pénzügyminisztériumot is. A levélben a Castrum Kft. elővásárlási jogára vonatkozó jogi helyzetet is ismertesse és a KVI-vel történő konzultációt követően a KVI dönthet a további jogi lépésekről. A tagok egyetértenek azzal, hogy a Castrum Kft-vel szemben a bérleti szerződés módosítását a Kht. vezetése polgári peres eljárás megindításával kezdeményezze.

5./ sz. napirendi pont:

Kiemelt pályázati projektről szóló tájékoztató

Előterjesztő: Dr. Nagy Róza stratégiai és fejlesztési igazgató

Dr. Nagy Róza tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy a tulajdonosok, a képviselőtestület és a belső vezetés is megismerte a kiemelt pályázati projekt főbb lényegi elemeit. A projekt fejlesztési területei az új fogadóépület építésére, a fedettfürdő bővítésére, hozzá kapcsolódóan az új fürdőház megépítésére és egy korszerű, jól felszerelt terápiás centrum megépítésére terjednek ki.

Dr. Németh Pál elmondja, hogy jó ötletnek tartja a 25 m-es uszoda megépítését, mert ez más fürdőhelyeken is kiegészíti a gyógyászatot és a bevételeket növeli.

26/2007. (IX.18.) sz. határozat:

A tagok a Kht. kiemelt pályázati projektjének elemeit megismerték, ezt támogatják, a pályázat benyújtásához tulajdonosi hozzájárulásukat megadják, egyúttal felhívják az ügyvezetés figyelmét arra, hogy a támogatási szerződés megkötéséhez a tulajdonosok újbóli hozzájárulása szükséges.

6./ sz. napirendi pont:

Tájékoztató a 2007. augusztus 21-i tüzesetről

Előterjesztő: Dr. Hegedűs Lajos ügyvezető

Dr. Hegedűs Lajos röviden tájékoztatja a taggyűlést a 2007. augusztus 21-én történt tüzesetről. Az előzetes szakhatósági vélemény szerint a tűz keletkezésének oka ismeretlen, a rendőrség az idegenkezűséget, a szándékos károkozás lehetőségét kizárta. A Kht. az épület vonatkozásában vagyongaranciaval rendelkezik, így a vizsgálatok lezárultával a biztosító

XI. Melléklet

Hitelszerződés tervezet



TÖBBDEVIZÁS HITELSZERZŐDÉS

B-052

Amely létrejött egyrészről

Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.
 Székhely: **8380 Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1.**
 nyilvántartja a Zala Megyei Bíróság, mint Cégbíróság
 cégjegyzékszám: **20-14-000048**
 (a továbbiakban: **Üzletfél**),

másrészről a

CIB Bank Zrt.
 1027 Budapest, Medve u. 4-14.
 nyilvántartja a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság
 cégjegyzékszám: 01-10-041004
 adószám: 10136915-2-44
 a Budapesti Értéktőzsde Zártkörűen Működő Részvénytársaság kereskedője
 tevékenységi engedélyek száma: 957/1997/F, III/41.044-10/2002
 (továbbiakban: **Bank**),

mint Szerződő Felek között az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

1. A Bank a jelen szerződésben meghatározott Hitelkeretet tart az Üzletfél rendelkezésére (továbbiakban: a Hitelkeret), amelynek terhére kölcsönöket nyújt a jelen szerződésben meghatározottak szerint.

2. **A Hitelkeret célja**

Az Üzletfél által létrehozandó Terápiás és wellnes központ létesítésének, felújításának és bővítésének (a továbbiakban: Beruházás) finanszírozása.

A Beruházás forrásösszetétele:

Saját forrás, támogatás	30 %	1.500.000.000,- Ft
Banki hitel	70 %	3.500.000.000,- Ft
Összesen:	100 %	5.000.000.000,- Ft

3. **A Hitelkeret összege**

3.500.000.000,- Ft, azaz Hárommilliárd-ötszázmillió forint.

4. **Folyósítás**

- 4.1. **Folyósítás időpontja**

A Bank a Hitelkeretet 2008. december-tól 2012. december-ig (szerződéskötéstől számított 4 évig) az Üzletfél rendelkezésére tartja. Ezen időtartamon belül az Üzletfél bármely banki napon a Hitelkeretből a folyósítás értéknapján még szabadon rendelkezésre álló összegből tetszőleges mértékben jogosult kölcsönt lehívni.

A Bank kölcsönt a rendelkezésre tartási időtartam alatt a melléklet szerinti Lehívási Értesítő kézhezvételét követő 3 banki napon belül folyósít.

A Hitelkeret terhére folyósított kölcsönök csökkentik a Hitelkeretből még igénybe vehető kölcsön összegét. Az Üzletfél nem jogosult a már egyszer igénybevett, de a Hitelkeret lejáratát megelőzően visszafizetett kölcsönösszeg(ek) újbóli igénybevételére.

Első folyósítás feltételei:

- Független műszaki szakértővel kötött szerződés bemutatása;
- A műszaki szakértő által elkészített zéró jelentés;
- A projekt megvalósításához szükséges engedélyek bemutatása;
- A szükséges közbeszerzési eljárás dokumentumainak (közbeszerzési jegyzőkönyv, amely alátámasztja, hogy ki nyerte el a kivitelezési munkákat) bemutatása;
- Az aláírt fővállalkozói szerződés bemutatása;
- 30 napnál nem régebbi köztartozásmentességi igazolások;
- Saját erő felhasználásának igazolása vagy rendelkezésre állása

Minden folyósítás feltétele:

- Lehívási értesítő és FMSZ által igazolt számlák és átutalási megbízások benyújtása

Egyéb feltételek:

- Készültség és forrásarányos folyósítás
- FMSZ által leigazolt számlák, ahol a saját erőnek meg kell lennie
- FMSZ kiválasztása a Bankkal egyeztetve
- Hitellehívás csak számlák ellenében történhet

4.2. Hitelkeret devizanemétől eltérő devizanemben igényelt kölcsön

A Hitelkeret devizanemétől eltérő devizanemben igénybevételre kerülő kölcsön esetén a folyósítás kért időpontjában rendelkezésre álló Hitelkeretnek a Lehívási Értesítőben megjelölt devizában fennálló értéke a megjelölt devizának a folyósítás értéknapját megelőző banki napon érvényes MNB hivatalos devizaárfolyamán kerül meghatározásra.

Amennyiben a Hitelkeret lejáratán belül az MNB hivatalos devizaárfolyamán átszámított kölcsöntartozások meghaladják a Hitelkeret összegét, a Bank jogosult - az Üzletfél értesítése mellett - a különbözet forint ellenértékével megterhelni az Üzletfél Banknál vezetett **10700055-42184003-51100005** számú forint bankszámláját (a forint bankszámla a továbbiakban: Bankszámla), ezáltal csökkenteni a fennálló kölcsön tőkerészenek összegét. A Hitelkeret jelen szerződés 3. pontjában meghatározott alapdevizanemében kiszámolt különbözet forintellenértékének kiszámítása a megterhelés napjára (azaz a megterhelés napját megelőző 2. banki napon) a Bank által az alapdevizanemre jegyzett deviza eladási árfolyam alapján történik.

Amennyiben a Bankszámla a fentiekre nem nyújt fedezetet, a Bank jogosult az Üzletfélnek a Banknál vezetett bármely bankszámláját megterhelni, amely esetben – ha a bankszámla devizaneme nem egyezik a jelen szerződés 3. pontjában meghatározott devizanemmel – a fenti különbözet megfizetése az alábbiak szerint történik:

- a Bank a fentiek szerint kiszámítja a különbözet forintellenértékét, majd
- megterheli a visszafizetés forrásául szolgáló devizaszámlát a különbözet forintellenértékével, amely esetben a devizaösszeg kiszámítása a Bank által a megterhelés napját megelőző 2. banki napon a bankszámla devizanemére jegyzett vételi árfolyam alapján történik.

4.3. Folyósítás módja

Az Üzletfél kölcsönöket az alábbi devizanemekben hívhat le: **HUF, EUR.**

Amennyiben a Bank a folyósítást vagy az 5. pont szerinti átváltást megelőzően arról értesíti az Üzletfelet, hogy valamely fenti devizanemben a Bank részéről történő teljesítés nem lehetséges, mert az adott devizanem nem elérhető, vagy csak aránytalan költséggel érhető el, úgy az Üzletfél választási lehetősége – az elérhetetlenség fennállása alatt – a fennmaradó többi devizanemre korlátozódik.

A kölcsön folyósítása úgy történik, hogy a Bank a melléklet szerinti Lehívási Értesítőben meghatározott összeget az Üzletfél alábbi, a lehívás devizanemének (igényelt kölcsön devizanemének) megfelelő bankszámláján jóváírja:

DEVIZANEM	BANKSZÁMLASZÁM
HUF	10700055-42184003-51100005
EUR	10700055-42184003-50000005

Ha a Lehívási Értesítőben meghatározott összeg devizaneme és a kölcsön folyósításának helyéül megjelölt (jövőre megjelölt) bankszámla devizaneme nem egyezik, a jóváírásra kerülő összeg kiszámítása az alábbiak szerint történik:

- a Bank a Bank által a folyósítást megelőző 2. banki napon jegyzett deviza-vételi árfolyamon forintra átszámítja a lehívni kért összeget, majd
- a forint összegnek a Bank által a folyósítást megelőző 2. banki napon a bankszámla devizanemére jegyzett deviza-eladási árfolyamán kiszámolt deviza-ellenértékét írja jóvá a bankszámláján.

5. A kölcsön nyilvántartási pénzneme és annak megváltoztatása

A Bank a kölcsönt a folyósítás devizanemében tartja nyilván. Az Üzletfél bármely kölcsön nyilvántartási pénznemének a megváltoztatását bármikor - 3 banki napos előzetes írásbeli bejelentés mellett - kérheti a 4.3. pontban foglalt devizanemek valamelyikére.

A Bank a HUF-tól eltérő devizanemben történő folyósítást illetve folyósítást követően a hitel nyilvántartási pénznemének megváltoztatását jogosult megtagadni.

A Bank a devizanemváltás után kezelési költséget nem számít fel.

A kölcsön pénznemének más devizanemre történő átváltását a Bank technikailag úgy hajtja végre, hogy a kölcsönt az átváltás napjával technikai lejáratú lejárttá teszi, és

- devizakölcsön esetén a Banknak a kölcsön ilyen technikai lejáratú (átváltás napja) előtti 2. banki napon jegyzett deviza eladási árfolyamán számított forintellenértékével
- forintban fennálló kölcsön esetén a forintkölcsön összegével

megterheli az Üzletfél Bankszámláját, és a terhelés értéknapjával az Üzletfél által kért – a fent meghatározott valamely - pénznemben technikai értelemben új kölcsönt (a továbbiakban: átváltott kölcsön) folyósít.

Amennyiben az átváltott kölcsön devizaneme nem forint, az átváltott kölcsön folyósításakor a devizaösszegének (azaz a technikailag új folyósítási összegnek) megállapítása a Banknak az átváltás napját megelőző 2. banki napon az átváltott kölcsön devizanemére jegyzett devizavételi, vagy a Bank és az Üzletfél külön megállapodása szerinti egyedi árfolyamon történik.

Az átváltás feltétele, hogy az átváltás - a 4.2. pontban meghatározottak szerinti számítás alapján, az átváltás napján – ne idézzen elő Hitelkeret-túllépést.

A kölcsön pénznemének más devizanemre történő átváltásával egyidejűleg az Üzletfél köteles az adott kölcsön után addig felhalmozódott kamatot megfizetni. Ezen kamat

megfizetéséhez szükséges összegnek a jelen szerződés 6.3. pontjában meghatározott bankszámlán történő rendelkezésre állásához az Üzletfél köteles megfelelő időben gondoskodni.

6. Kamat

6.1. Kamatperiódus

6.1.1. *A kamatperiódusok időtartama*

A kölcsön futamidején belül a Bank 3 hónapos periódusokra (továbbiakban: kamatperiódus) rögzíti a kamatlábat.

6.1.2. *A kamatperiódusok első és utolsó napja*

Az **első kölcsön** első kamatperiódusának kezdő napja a kölcsön folyósításának a napja. A kamatperiódus utolsó napja (az utolsó kamatperiódus kivételével) a - kamatperiódus-hossz alapján - meghatározott esedékességi hónapnak az első kölcsön folyósításával megegyező számú naptári napja.

Amennyiben ez nem banki nap, a kamatperiódus utolsó napja a következő banki nap, kivéve, ha ez a következő banki nap a következő hónapra esne, amely esetben a közvetlenül megelőző bank nap.

Amennyiben a kamatperiódus utolsó napjaként megállapított sorszámú nap az adott hónapban nincs, a kamatperiódus utolsó napja az adott hónap utolsó banki napja.

Minden további kamatperiódus az első kölcsön kamatperiódusaihoz (kezdő és utolsó napok) igazodik.

Az egyes kölcsönökre vonatkozó **utolsó kamatperiódus** az egyes kölcsönök lejáratának napján, azaz a Hitelkeret lejáratának napján végződik.

A fentiekből eredően az Üzletfél kamatfizetési kötelezettségének esedékessége minden egyes kölcsön esetén az adott hónap ugyanazon számú napjára esik, amely – kizárólag az adott hónap vonatkozásában – a nem banki munkanapok miatt módosulhat a fentiek szerint.

6.2. A kamat mértéke

A Bank a kölcsön összege után

- forintkölcsön esetén a kamatperiódus hosszának megfelelő időre az adott kamatperiódus kezdő napját megelőző 2. banki napon jegyzett BUBOR-hoz ill.
- devizakölcsön esetén a kamatperiódus hosszának megfelelő időre az adott kamatperiódus kezdő napját megelőző 2. banki napon jegyzett, az adott kölcsön devizanének megfelelő LIBOR-hoz,

mint kamatbázishoz, **évi 3,2 %** kamatfelárat számít fel.

A Bank írásban értesíti az Üzletfelet a kamatláb fentiek szerint megváltozott mértékéről.

6.3. Kamat megfizetésének esedékessége és módja

A kölcsönök kamatának megfizetése a kamatperiódusok utolsó napján a Bankszámláról esedékes. Az Üzletfél köteles gondoskodni arról, hogy a Bankszámlán a kamat megfizetéséhez szükséges fedezet kellő időben rendelkezésre álljon.

Forintban fennálló kölcsöntartozás esetén a kamat megfizetése oly módon történik, hogy a kamat esedékességének napján a kamat összegével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Devizában fennálló kölcsöntartozás esetén a kamatmegfizetése oly módon történik, hogy a kamatnak a Bank által a kamat esedékességét megelőző 2. banki napon jegyzett devizaeladási árfolyamon számított forint ellenértékével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Devizában fennálló kölcsöntartozás esetén, ha a kölcsön devizanemének megfelelő Bankszámlán nem áll rendelkezésre fedezet, a kamatmegfizetése oly módon történik, hogy a kamatnak a Bank által a kamat esedékességét megelőző 2. banki napon jegyzett devizaeladási árfolyamon számított forint ellenértékével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Arra az esetre, ha a Bankszámla egyenlege a kamat megfizetéséhez nem, vagy nem maradéktalanul nyújt fedezetet, az Üzletfél felhatalmazza a Bankot arra, hogy a Banknál vezetett bármely más bankszámlájáról a kamat teljes megfizetéséhez szükséges összeget igénybe vegye oly módon, hogy az összeget először a Bankszámlára átvezeti, majd onnan a kamat megfizetésére fordítja, amelyek során szükséges konverziókra jelen szerződésben meghatározott árfolyamok irányadók.

7. A Hítelkeret lejáratának időpontja

2028. október 31.

8.1. A kölcsön tőkerészesének visszafizetése

Az Üzletfél az egyes kölcsönök tőkerését bármely - a jelen szerződés 10. pontjában meghatározott díj ellenében - részben vagy egészben visszafizetheti. Az Üzletfél köteles a Bankot ezen szándékáról a visszafizetést legalább 3 banki nappal megelőzően írásban értesíteni.

Ha az előtörlesztés az Üzletfél részére érkező árbevételből történik, a Bank a kölcsönt a devizaárbevételnek a Bank devizaszámláján történő jóváírását - szükség esetén az Üzletféllel történő egyeztetést - követő második banki napon veszi előtörlesztettnek.

Amennyiben az árbevétel devizaneme nem azonos a kölcsön devizanemével, az előtörlesztés az árbevétel kölcsön devizanemére történő átváltásának értéknapját követő második banki napon csökkenti a fennálló kölcsöntartozást.

Az előtörlesztett összeg a szerződés tartama alatt ismételtelen nem vehető igénybe.

Az Üzletfél az egyes kölcsönök tőkerését az adott kölcsönre vonatkozó törlesztési ütemtervnek megfelelően köteles törleszteni.

2010.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/19-ed, azaz egy-tizenkilenced része
2011.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/18-ad, azaz egy-tizennyolcad része
2012.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/17-ed, azaz egy-tizenheted része
2013.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/16-od, azaz egy-tizenhatod része
2014.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/15-öd, azaz egy-tizenötöd része
2015.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/14-ed, azaz egy-tizennegyed része
2016.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/13-ad, azaz

		egy-tizenharmad része
2017.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/12-ed, azaz egy-tizenketted része
2018.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/11-ed, azaz egy-tizenegyed része
2019.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/10-ed, azaz egy-tized része
2020.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/9-ed, azaz egy-kilenced része
2021.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/8-ad, azaz egy-nyolcad része
2022.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/7-ed, azaz egy-heted része
2023.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/6-od, azaz egy-hatod része
2024.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/5-öd, azaz egy-ötöd része
2025.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/4-ed, azaz egy-negyed része
2026.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/3-ad, azaz egy-harmad része
2027.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás 1/2-ed, azaz egy-ketted része
2028.10.31	-én	a Jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló tőketartozás

Forintban fennálló kölcsöntartozás esetén a kölcsön visszafizetése oly módon történik, hogy a visszafizetés esedékességének napján a kölcsön összegével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Devizában fennálló kölcsöntartozás esetén a kölcsön visszafizetése oly módon történik, hogy a kölcsön összegének a Bank által a kölcsön esedékességét megelőző 2. banki napon jegyzett devizaadási árfolyamon számított forint ellenértékével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Devizában fennálló kölcsöntartozás esetén, ha a kölcsön devizanemének megfelelő Bankszámlán nem áll rendelkezésre fedezet, a kölcsön visszafizetése oly módon történik, hogy a kölcsön összegének a Bank által a kölcsön esedékességét megelőző 2. banki napon jegyzett devizaadási árfolyamon számított forintellenértékével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Arra az esetre, ha a Bankszámla egyenlege a kölcsön visszafizetéséhez nem, vagy nem maradéktalanul nyújt fedezetet, az Üzletfél felhatalmazza a Bankot arra, hogy a Banknál vezetett bármely más bankszámlájáról a kölcsönösszeg teljes visszafizetéséhez szükséges összeget igénybe vegye oly módon, hogy az összeget először a Bankszámlára átvezeti, majd onnan a kölcsön visszafizetésére fordítja, amelyek során szükséges konverziókra jelen szerződésben meghatározott árfolyamok irányadók.

8.2. Előtörlesztés

Az Üzletfél a Kölcsön egy részét vagy egészét bármely Kamatfizetési Napon díjmentesen előtörlesztheti, amennyiben legalább 3 (három) naptári hónappal megelőzően írásban értesíti a Bankot az előtörlesztés időpontjáról és összegéről valamint az előtörlesztendő összeg legalább 3 hónappal korábban egy erre a célra elkülönített számlán elhelyezésre kerül. Az előtörlesztési értesítés visszavonhatatlan. Előtörlesztés esetén a törlesztés és a szerződés

szerinti lejárat közötti időre az Üzletfélnek az előtörlesztett összegre vonatkozóan kamatfizetési kötelezettsége nincs. Az előtörlesztett összegek valamennyi hátralévő törlesztő-részlet összegét arányosan csökkentik.

9. **Késedelmi kamat**

Amennyiben az Üzletfél a jelen szerződés alapján felmerülő fizetési kötelezettségének esedékességkor nem tesz eleget, úgy a késedelem időtartamára a Bank a meg nem fizetett összegre az esedékesség napján érvényes ügyleti kamatlábon felül a társas vállalkozásokra vonatkozó mindenkor érvényes kondíciós listában meghatározott mértékű késedelmi kamatot számít fel.

10. **Díjak, jutalékok, költségek**

Szerződéskötési díj

A Bank szerződéskötési díjat nem számít fel.

Kezelési költség

A Bank kezelési költséget nem számít fel.

Rendelkezésre tartási jutalék

A Bank rendelkezésre tartási jutalékot nem számít fel.

Előtörlesztési díj

A Bank előtörlesztési díjat nem számít fel.

Monitoring díj

A Bank monitoring díjat nem számít fel.

Rendkívüli monitoring díj

A Bank rendkívüli monitoring díjat nem számít fel.

Előtörlesztési díj

A Bank előtörlesztési díjat nem számít fel.

A díj, jutalék, költség (továbbiakban: költségek) megfizetése

Forintban fizetendő költség esetén a költség megfizetése oly módon történik, hogy a költség esedékességének napján a költség összegével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Devizában fizetendő költség esetén a költség megfizetése oly módon történik, hogy a költségnek a Bank által a költség esedékességét megelőző 2. banki napon jegyzett devizaeladási árfolyamon számított forint ellenértékével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Devizában fizetendő költség esetén, ha a kölcsön devizanemének megfelelő Bankszámlán nem áll rendelkezésre fedezet, a költség megfizetése oly módon történik, hogy a költségnek a Bank által a költség esedékességét megelőző 2. banki napon jegyzett devizaeladási árfolyamon számított forintellenértékével a Bank megterheli a Bankszámlát.

Arra az esetre, ha a Bankszámla egyenlege a költség megfizetéséhez nem, vagy nem maradéktalanul nyújt fedezetet, az Üzletfél felhatalmazza a Bankot arra, hogy a Banknál vezetett bármely más bankszámlájáról a költség teljes megfizetéséhez szükséges összeget igénybe vegye oly módon, hogy az összeget először a Bankszámlára átvezeti, majd onnan a költség megfizetésére fordítja, amelyek során szükséges konverziókra jelen szerződésben meghatározott árfolyamok irányadók.

11. A Hitelkeret meghosszabbítása

Az Üzletfél kérheti a hitel futamidejének meghosszabbítását, amennyiben ez irányú kérését legkésőbb 30 banki nappal a Hitelkeret lejáratára előtt írásban közli a Bankkal és ezt a kérelmet a Bank a szerződést érintő összes körülmény figyelembe vételével elbírálja.

12. Biztosítékok

A jelen szerződéshez kapcsolódó biztosítéki szerződések

TÍPUSA	ÖSSZEGE	SZERZŐDÉSKÖTÉS NAPJA	HIV. SZÁM
Árbevétel engedményezés	---	2008. december	EC-042805

Az Üzletfél kijelenti, hogy jelenleg más hitelintézetnél az alábbi bankszámlákkal rendelkezik

BANK	BANKSZÁMLASZÁM

Az Üzletfél ezennel visszavonhatatlanul biztosítja a Bank számára azt a jogot, hogy a Bank a jelen szerződésből fakadó követeléseit az Üzletfélnek a fent jelölt megjelölt bankszámláiról a jogszabály szerint előnyösen rangsorolt megbízásokat követően, de minden más fizetési kötelezettséget megelőzően azonnali beszedési megbízással beszedje.

Az Üzletfél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben jelen szerződés időtartama alatt más hitelintézetnél bankszámlát nyit, vagy vezet, úgy már meglévő bankszámlák esetében a jelen szerződés megkötésétől, illetve új bankszámla megnyitása esetén a megnyitásától számított 3 banki napon belül átadja a Bank részére a számlavezető hitelintézet befogadást igazoló, és cégszerű aláírását tartalmazó, a Bank részére azonnali beszedési megbízás benyújtásának lehetőségét biztosító – összeghatár-, és gyakoriság-megjelölés nélküli - felhatalmazó levelet, amely tartalmazza, hogy módosítása, vagy visszavonása kizárólag a Bank írásbeli ellenjegyzése esetén érvényes, és a számlavezető bank - teljes vagy részleges fedezetlenség esetén - köteles azt 35 napig függőben tartani.

13. A szerződés megszűnése

A jelen szerződés akkor szűnik meg, ha az Üzletfél a Bankkal szemben fennálló, jelen szerződésből származó valamennyi fizetési kötelezettségének eleget tett és a Hitelkeret lejárt, vagy ha a jelen szerződést a szerződő felek bármelyike felmondja és a felmondási idő – ha van ilyen – eltelt.

Jelen szerződést az Üzletfél bármely banki nappal felmondhatja, amennyiben legkésőbb a felmondás napjára a Bank felé fennáll, jelen szerződésből eredő valamennyi kötelezettségének eleget tesz.

A Bank jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani, ha felmondási esemény következik be.

Felmondási eseménynek minősül többek között az alábbi események:

- az Üzletfél, illetve biztosítékot nyújtó fél a jelen szerződésbe, az adott biztosítéki szerződésbe, illetve Üzletszabályzatba foglalt bármely kötelezettségét nem teljesíti;

- a kölcsönnek a szerződésbe foglalt célra fordítása lehetetlenné válik, valamint ha az Üzletfél a kölcsön összegét a szerződésbe foglalt céltól eltérően használja, vagy a célnak megfelelő felhasználást a Bank felszólítására három banki napon belül nem igazolja;
- az Üzletfélnek, biztosítékot nyújtó félnek a fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a kölcsön visszafizetésének lehetőségét, továbbá ha a kölcsönökre nyújtott biztosítékok értéke jelentősen csökken, és ezt az Üzletfél a Bank felszólítására a felszólításban megadott határidőn belül nem egészíti ki;
- az Üzletfél pénzügyi helyzetében, managementjében, tulajdonosi összetételében illetve működésében olyan jelentős változás következik be, ami a Bank megítélése szerint veszélyezteti az Üzletfél kötelezettségeinek teljesítését, illetőleg az Üzletfél a Bank megítélése szerint hitelképtelenné válik;
- az Üzletfél a Bankkal szembeni értesítési, tájékoztatási kötelezettségét - különösen a management változásáról történő értesítést - megszegi;
- az Üzletfél bárkivel szemben fennálló bármilyen fizetési kötelezettségét esedékességgel nem teljesíti a biztosítékokra vonatkozóan végrehajtási vagy lefoglalási eljárást indítanak, a biztosítékot nyújtó ellen felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy maga ellen felszámolási eljárást, végelszámolást vagy csődeljárást kezdeményez;
- A Bank tudomására jut, hogy az Üzletfél ellen csőd, - felszámolási vagy végelszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy az Üzletfél ellen ilyen eljárás indul;
- Az Üzletfél nem teljesíti valamely jogerős bírósági ítéletben vagy végzésben meghatározott kötelezettségét;
- Az Üzletfél által a szerződésben vagy azzal kapcsolatosan küldött bármely más dokumentumban megtett nyilatkozat, kijelentés vagy állítás bármilyen vonatkozásban valótlan vagy félrevezető akkor, amikor az megtettnek tekintendő;
- Az Üzletfél a létesítő okiratában meghatározott alaptevékenységét a Bank hozzájárulása nélkül jelentős mértékben megváltoztatja, vagy azzal össze nem függő egyéb üzleti tevékenységbe kezd;

Jelen szerződés felmondása esetén az Üzletfél Bankkal szemben fennálló valamennyi tartozása lejártá, esedékessé és visszafizetendővé válik.

14. Az Üzletfél nyilatkozatai, kötelezettségvállalásai

NYILATKOZATOK

Státusz

Az Üzletfél kijelenti, hogy a Magyar Köztársaság jogszabályai alapján alakult, került bejegyzésre az illetékes cégbíróságnál, valamint működése a magyar jogszabályoknak megfelel.

Felhatalmazás

Az Üzletfél és az Üzletfél nevében eljáró személyek szavatolják, hogy a jelen szerződés és az általa aláírandó biztosítéki szerződések aláírásához, valamint az abban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez valamennyi szükséges hatósági engedéllyel, jogosítvánnyal, illetve bármely belső eljárási rend vagy szabályzat által előírt felhatalmazással rendelkeznek, illetőleg azokat beszerezték.

Eljárások nem léte

Az Üzletfél kijelenti, hogy legjobb tudomása szerint a jelen szerződés aláírásakor ellene olyan eljárás, intézkedés vagy követelés érvényesítése – beleértve felszámolási, végelszámolási, csőd- és végrehajtási vagy hivatalból törlési eljárás kezdeményezésére vonatkozó kérelmet – nincs folyamatban, amely hátrányosan befolyásolhatja gazdasági vagy

jogi helyzetét, illetve amely csökkentené a későbbiekben azon képességét, hogy a jelen szerződésből származó pénzügyi kötelezettségeit időben teljesítse.

Teljeskörű tájékoztatás

Az Üzletfél által a jelen szerződéssel kapcsolatosan nyújtott valamennyi információ minden lényeges vonatkozásában valós, hiánytalan és pontos, és az Üzletfélnek nincs tudomása olyan tényről vagy körülményről, amely hátrányosan befolyásolná a Bank jelen szerződéssel kapcsolatos hitelbírálatát. Az Üzletfél által a Banknak megküldött legutolsó éves beszámoló(k) megbízható és valós összképet ad(nak) az Üzletfélnek a beszámoló elkészítésének időpontjában fennálló gazdasági helyzetéről. Az Üzletfél legutolsó éves beszámolójának elkészítése időpontjában és azt követően nem volt olyan (feltételes vagy egyéb) kötelezettségvállalása, vesztesége vagy tartozása, amelyet a Bank részére nem tárt fel. Az Üzletfélnek nincs a Bank előtt előzetesen fel nem tárt, pénzügyi adósságot eredményező ügylete vagy kötelezettsége, kivéve az alárendelt kötelezettségeket.

Érvényes és végrehajtható kötelezettségvállalások

A jelen szerződésből, illetve az Üzletfél által aláírt biztosítéki szerződésekből eredő minden kötelezettség az Üzletfél törvényes, érvényes és érvényesíthető kötelezettségeit képezi, amelyek a rájuk vonatkozó feltételekkel végrehajthatók és kikényszeríthetők, azzal, hogy ezen végrehajthatóságot és kikényszeríthetőséget a csőd-és felszámolási eljárásra vonatkozó és egyéb jogszabályok hitelezői jogokat általában érintő, kötelezően alkalmazandó rendelkezései korlátozhatják.

KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

Forgalmi kikötés

Az Üzletfél kötelezettséget vállal arra, hogy teljes indított fizetési és készpénzfelvételi forgalmát a Magyar Államkincstárnál vezetett számlán kívül kizárólag a Banknál bonyolítja. A Bank a forgalom teljesülését negyedévente jogosult ellenőrizni.

Az indított számlaforgalom mérése során az Üzletfél átutalási megbízásai közül a Bank az Üzletfél, mint kedvezményezett javára történő átutalási tételeket nem veszi figyelembe. Nem kerülnek továbbá figyelembe vételre az Üzletfél Bank felé fennálló fizetési kötelezettségeinek teljesítésével összefüggő számlamozgások.

- Amennyiben a kikötött forgalom nem teljesül, a Bank 1 % forgalom elmaradási jutalékot számít fel az Üzletfél által teljesítendő és a tényleges forgalom közötti különbözetre vetítve.

A forgalom elmaradási jutalék megfizetése a forgalom-elmaradás Bank által történő megállapítását követően azonnal esedékes. A díj megfizetése úgy történik, hogy a Bank annak összegével megterheli az Üzletfél nála vezetett bármely szabad rendelkezésű bankszámláját. A terhelésről a Bank az Üzletfelet bankszámlakivonatban értesíti.

Negative pledge

Az Üzletfél kijelenti, hogy jelenleg meglévő ingó és ingatlan vagyona valamint jogosultságai és követelései tehermentesek. Az Üzletfél a Bank előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem alapíthat terhet más javára a jelen szerződés aláírásának időpontjában meglévő vagy jövőbeli eszközein vagy bevételein, illetve nem adhat más számára olyan jogot, amelynek alapján a harmadik személy a Bankot megelőzően elégítheti ki követelését mindaddig, amíg a jelen szerződés alapján a Bank felé fennálló fizetési kötelezettségének maradéktalanul eleget nem tett.

Amennyiben az Üzletfél – a Bank engedélyével – a fentiekben meghatározott terhet alapít, vagy jogot enged, ezeket a Bank részére is azonos mértékben haladéktalanul biztosítani köteles.

További kötelezettségvállalások**Tulajdonosváltás**

Az Üzletfél kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy tulajdonosi szerkezetében változtatásra (– ideértve a részesedések egymás közötti átruházását is –) csak a Bank előzetes jóváhagyásával kerül sor.

Egyéb kötelezettségvállalások

- Üzletfél vállalja, hogy amennyiben a beruházás megvalósítása során költségtúllépés áll elő, azt az Üzletfél saját forrásból finanszírozza.
- Üzletfél kötelezettséget vállal arra, hogy az alapvető tevékenységi körében tervezett változáshoz a bank előzetes írásbeli hozzájárulását kéri.
- Üzletfél kötelezettséget vállal arra, hogy a jelenlegi és a tervezett tevékenységi körök kiszervezéséhez a bank előzetes írásbeli hozzájárulását kéri.

Információs kötelezettségvállalások

Az Üzletfél a jelen szerződés alapján vállalt kötelezettségeinek teljesítését érintő minden lényeges eseményről illetve körülményről köteles tájékoztatni a Bankot, így különösen felmondási esemény vagy esetleges felmondási esemény bekövetkezéséről.

Az Üzletfélnek a szerződés fennállása alatt a Bankkal szemben tájékoztatási kötelezettsége áll fenn különösen az alábbi tények és események vonatkozásában (a tudomásszerzést követően haladéktalanul):

- (a) csődeljárás vagy végelszámolás kezdeményezésére vonatkozó döntés meghozatala (még a bírósági beadás előtt) az Üzletfél tekintetében;
- (b) felszámolási eljárás megindítása iránti kérelem beadásának elhatározása, illetve egyéb hitelezők ilyen irányú szándéka esetén az Üzletfél tekintetében;
- (c) bármilyen bírósági vagy hatósági kötelezés (az ilyen jogerősségétől függetlenül), mely az Üzletfél 5.000.000,- Ft-ot meghaladó fizetési kötelezettségét írja elő;
- (d) minden folyamatban lévő vagy az Üzletfél legjobb tudomása szerint várható olyan, 5.000.000,- Ft perértéket meghaladó peres eljárás, választottbírósági eljárás valamint hatósági eljárás, amely kedvezőtlen döntés esetén az Üzletfél vagyonának csökkenését eredményezheti;
- (e) Üzletfél bármely tevékenységi körével kapcsolatos hatósági tiltás, korlátozás vagy intézkedés;
- (f) Üzletféllel szemben megindított végrehajtási eljárás, esetleges foglalási cselekmény;
- (g) Üzletféllel szemben hivatalból megindított törlési eljárás;
- (h) Üzletfél menedzsmentjének személyi összetételében bekövetkezett bármilyen változás;
- (i) Üzletfél képviseleti jogában beállott bármely változás; és
- (j) Üzletfél bármely harmadik személlyel szemben fennálló, 30 napon túli lejárt fizetési kötelezettsége.

Az Üzletfél a Bankkal szembeni tartozásának fennállása alatt köteles a Bank választása szerint rendelkezésére bocsátani az alábbiakat:

- hitelesítési záradékkal ellátott éves beszámolóját a mérlegkészítést követően 30 napon belül, de semmiképpen sem később, mint a mérlegkészítésre jogszabályban előírt időpontig

- negyedéves gazdálkodását bemutató évközi mérlegét és eredménykimutatását, illetve főkönyvi kivonatát legkésőbb a lezárt negyedévet követő 30 napon belül
- minden egyéb olyan információt, melyet a Bank az Üzletfél gazdálkodásának elemzéséhez szükségesnek tart.

15. Egyéb kikötések

A Bank előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az Üzletfél a vonatkozó szerződésből eredő jogait másra nem engedményezheti, illetve kötelezettségeit tartozásátvállalás útján nem ruházhatja át.

A Bank a jelen szerződésből eredő jogait az Üzletfél értesítése mellett részben vagy egészben harmadik félre engedményezheti. Az Üzletfél a vonatkozó szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Bank kötelezettségeit részben vagy egészben tartozásátvállalás útján átruházza.

Amennyiben bármely, különös tekintettel a kölcsön pénznemére vonatkozó jogszabály, államigazgatási szabály, jegybanki, bankfelügyeleti, vagy bármely egyéb hatósági rendelkezés, vagy ezen szabályok értelmezésének változása folytán a Banknak a szerződéskötéskor előre nem látható további költsége vagy egyéb fizetési kötelezettsége merül fel amiatt, hogy a vonatkozó szerződésben hitelezőként szerepel, a Bank választása szerint

- az Üzletfél köteles a Bank felszólítására megfizetni azt az összeget, amely fedezi a Bank ilyen költségét vagy fizetési kötelezettségét, vagy
- a Bank jogosult a hitel kamat-, illetve díjfeltételeit egyoldalúan módosítani.

A jelen szerződés alapján az Üzletfél részére folyósított és mindenkor fennálló kölcsön-, és járuléktartozás tekintetében a Bank nyilvántartása az irányadó.

16. A szerződés hatálybalépésének feltételei

A jelen szerződés akkor lép hatályba, amikor az Üzletfél az alábbi dokumentumokat a Bank számára eredetiben vagy másolatban, a Bank választása szerint benyújtotta úgy, hogy azok mind formailag, mind tartalmilag a Bank által elfogadhatóak:

- a 12.pont szerinti biztosítékok megléte ill. a vonatkozó biztosítéki szerződés aláírása a szerződő felek által.

17. Irányadó egyéb szabályok, eljáró bíróság

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar jogszabályok, valamint a Bank mindenkor hatályos Általános Üzletszabályzatának vonatkozó rendelkezései az irányadóak. Az Üzletfél kijelenti, hogy a hatályos Általános Üzletszabályzat rendelkezéseit ismeri, annak alkalmazását elfogadja.

A felek jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáik esetére kölcsönösen alávetik magukat – hatáskörtől függően – a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.

Jelen szerződést a Szerződő Felek elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a cégjegyzésre jogosultak által, jóváhagyólag írták alá.

Pécs, 2008. december

Hévízgyógyfürdő Kht.

CIB Bank Zrt.

M E L L É K L E T
LEHÍVÁSI ÉRTESEÍTŐ

CIB Bank Zrt.
1027 Budapest, Medve u. 4-14.

..... részére
FAX:

Dátum:

HITELSZERZŐDÉS SZÁMA:

CÉG NEVE:

IGÉNYELT KÖLCSÖN ÖSSZEGE ÉS DEVIZANEME:

JÓVÁÍRANDÓ BANKSZÁMLA SZÁMA:

.....
Üzletfél cégszerű aláírása

ENGEDMÉNYEZÉSI SZERZŐDÉS

A jelen engedményezési szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**)

egyrészt a

Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.
Székhely: **8380 Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1.**
nyilvántartja a Zala Megyei Bíróság, mint Cégbíróság
cégjegyzékszám: **20-14-000048**
statisztikai szám: **22100012-8511-571-20**

(a továbbiakban: **Üzletfél**),

másrészt a

CIB Bank Zrt.
1027 Budapest, Medve u. 4-14.
nyilvántartja a Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041004
adószám: 10136915-2-44
statisztikai számjel: 10136915 6523-114-01
a Budapesti Értéktőzsde Zártkörűen Működő Részvénytársaság kereskedője
tevékenységi engedélyek száma: 957/1997/F, III/41.044-10/2002

(a továbbiakban: **Bank**)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között jött létre az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

1. A biztosított követelés

- 1.1. Felek megállapítják, hogy közöttük **2008. december-én GA-045642** szám alatt Többdevizás Hitelszerződés (a továbbiakban: **Biztosított Szerződés**) jött létre, amelynek alapján az Üzletfelet a Bankkal szemben összesen **3.500.000.000,- Ft, azaz Hárommilliárd-ötszázmillió forint** összegű tőketartozás és járulékai terhelik, illetve a jövőben terhelhetik. A fizetési kötelezettség esedékessé válik a Biztosított Szerződésben meghatározott időpontokban, de legkésőbb **2028. október 31-én**.
- 1.2. Az Üzletfél tudomásul veszi azt, hogy a jelen Szerződés 1.1 pontjában megjelölt esedékességi időpontok – részben a Bankot megillető felmondási jog, részben pedig jogszabályi rendelkezések, prolongáció következtében – változhatnak.

CIB, az Intesa Sanpaolo bankcsoport tagja

2. Az engedményezés

Az Üzletfél a jelen Szerződés aláírásával az Üzletfélnek a Biztosított Szerződésből eredő valamennyi fizetési kötelezettségeinek biztosítására (ideértve különösen a tőke visszafizetésére, a kamat, késedelmi kamat, a Biztosított Szerződésben kikötött jutalékok, díjak, költségek és egyéb tételek megfizetésére illetve megtérítésére vonatkozó kötelezettséget) a Bankra engedményezi a 3. pontban meghatározott követeléseit.

3. Az engedményezett követelések

3.1. Az Engedményezés tárgyát képező követelések az alábbiak:

Az Üzletfél tevékenységéből származó teljes számlaforgalom.

(a továbbiakban: **Követelések**), függetlenül attól, hogy azok jelenleg fennálló vagy jövőbeli, esedékes vagy nem esedékes, feltételhez kötött vagy feltétel nélküli követelések.

3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy az engedményezés kiterjed a Követelések valamennyi hasznára és gyümölcsére, ideértve különösen az engedményezett Követelések ügyleti és törvényes kamatait és késedelmi kamatait. A Felek kifejezetten rögzítik, hogy az engedményezéssel az engedményezett Követeléseket biztosító valamennyi mellékkötelezettségből eredő jogok is átszállnak a Bankra.

3.3. Az Üzletfél a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg köteles a Bank rendelkezésére bocsátani az engedményezett Követelések alapjául szolgáló, a jelen Szerződés aláírásának napján fennálló szerződéseit 1-1 másolati példányban, valamint az engedményezett Követelések kötelezettjeinek (a továbbiakban: **Kötelezettek**) címzett, a jelen Szerződés 1. számú mellékletének (*Értesítés engedményezésről*) megfelelő formában, a Kötelezettek adataival aktualizálva kitöltött, az Üzletfél által cégszerűen aláírt értesítő levelekkel együtt (ez utóbbiakat Kötelezettenként és jogviszonyonként 2-2 eredeti példányban).

4. Az Üzletfél kötelezettségei és nyilatkozatai

4.1. Amennyiben az Üzletfél a jelen Szerződés aláírásának napját követően olyan szerződést köt, amelyből engedményezett Követelések származhatnak, köteles azokat minden naptári hónap végéig a Banknak 1-1 másolati példányban átadni, az engedményezett Követelések kötelezettjeinek címzett, a jelen Szerződés 1. számú mellékletének megfelelő formában, a Kötelezettek adataival aktualizálva kitöltött, az Üzletfél által cégszerűen aláírt értesítő levelekkel együtt (ez utóbbiakat Kötelezettenként és jogviszonyonként 2-2 eredeti példányban).

- 4.2. A fenti 3.3. és 4.1. pontban foglaltaktól eltérően, amennyiben az engedményezett Követelések biztosítási szerződésből eredő követelések, az Üzletfél engedményezési értesítőt nem köteles átadni a Banknak, azonban köteles a biztosítónak bejelenteni az engedményezést, és átadni a Bank részére azoknak a biztosítási szerződéseknek és biztosítási kötvényeknek a másolatát, amelyeken az 1.000.000,- Ft feletti kifizetések kedvezményezettjeként a Bank került feltüntetésre, és egyebekben is megfelelnek a jelen Szerződés és a Felek között kötött egyéb megállapodások rendelkezéseinek, továbbá a biztosítónak az engedményezést tudomásul vevő nyilatkozatát, a Bank által elfogadható módon.
- 4.3. A jelen Szerződés szerinti engedményezéstől függetlenül az Üzletfél köteles valamennyi, az engedményezett Követelések alapjául szolgáló szerződésében a részére teljesítendő fizetések fizetési helyeként a Banknál vezetett **10700055-42184003-52100008** számú elzálogosított számláját megjelölni, illetve az engedményezett Követeléseket e számlára beszedni. Amennyiben a Követelések e számlára befolyanak, azoknak további kezelésére a Felek között az adott számla vonatkozásában kötött megállapodások irányadók.
- 4.4. Az Üzletfél kijelenti, hogy az átruházott Követelések tehermentesek, azok felett szabadon rendelkezik és azokon a Kötelezett(ek)nek nincs olyan ellenkövetelése, illetve más személynek nincs semmi olyan joga vagy igénye, amely a Banknak a követelés érvényesítésére vonatkozó jogát sértené.
- 4.5. Az Üzletfél köteles a Kötelezett(ek)ekel szemben fennálló kötelezettségeit olyan gondossággal teljesíteni, hogy az a legkisebb mértékben se veszélyeztesse a követeléseknek a Bank javára történő megfizetését, továbbá köteles tájékoztatni a Bankot minden olyan tudomására jutott körülményről, amely kihat akár a követelések fennállására, akár azok érvényesíthetőségére.
- 4.6. Az Üzletfél e Szerződés megkötését követően haladéktalanul köteles az engedményezés megtörténtét könyvviteli nyilvántartásaiban feltüntetni.
- 4.7. A Felek megállapodnak abban, hogy az Üzletfél által a Bank részére átadott engedményezési értesítőket a Kötelezettek részére a Bank küldi meg (aki egyúttal jogosult az Üzletfél által cégszerűen aláírt, de ki nem töltött engedményezési értesítők kitöltésére is), egyben a Bank jogosult a Kötelezettektől kérni az engedményezés tudomásulvételének igazolását a 2. sz. mellékletnek megfelelő formában, amennyiben a Biztosított Szerződés vonatkozásban felmondási esemény következik be, függetlenül attól, hogy a Bank a Biztosított Szerződést felmondta-e.
- 4.8. A Felek megállapodnak abban, amennyiben a Biztosított Szerződés vonatkozásban felmondási esemény következik be (függetlenül attól, hogy a Bank a Biztosított Szerződést felmondta-e), a Bank jogosult a Kötelezetteket a jelen Szerződés 3. sz. mellékletében (*Értesítés felmondási eseményről*) foglalt forma szerinti értesítést aláírva egyoldalúan értesíteni a Követelés átszállásáról.

5. A Követelés átszállása és hatásai

- 5.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az érintett Követelés engedményezése a Felek egymás közti jogviszonyában akkor következik be, amikor a Biztosított Szerződés vonatkozásban felmondási esemény következik be (függetlenül attól, hogy a Bank a Biztosított Szerződést felmondta-e)
- 5.2. A fentiekől eltérően az engedményezett biztosításokból eredő Követelések a jelen Szerződés aláírásával a Bankra szállnak. Amennyiben az Üzletfél a jelen Szerződés aláírását követően újabb, olyan biztosítási szerződést köt, amelyből eredő Követelések a jelen Szerződés alapján engedményezésre kerülnek, ezek a Követelések a biztosítási szerződés megkötésével szállnak át a Bankra. A Bank tehát akkor is jogosult káresemény esetén a biztosítási összegre, ha a Biztosított Szerződésben nem következett be felmondási esemény.
- 5.3. A Követelés átszállásától kezdve az eredetileg az Üzletfelet megillető, a Követeléssel kapcsolatos minden jogot a Bank jogosult gyakorolni.
- 5.4. Tekintettel az engedményezés biztosítéki jellegére, a Felek megállapodnak abban, hogy a Követelés átszállása önmagában nem tekinthető az engedményezéssel biztosított Biztosított Szerződésből eredő követelések teljesítésének.

6. A Bank kielégítési jogának gyakorlása

- 6.1. Az engedményezés megtörténtét követően a Bank az engedményezett Követelések alapján hozzá befolyt összegeket jogosult az Üzletfélnek a Biztosított Szerződésből eredő, Bank felé fennálló esedékes tartozásai kiegyenlítésére vagy a még nem esedékes tartozások előtörlesztésére fordítani, vagy a még nem esedékes tartozások biztosítékként óvadékként kezelni.

7. A jelen Szerződés megszűnése

- 7.1. A jelen Szerződés megszűnik, amennyiben az Üzletfél a Biztosított Szerződésből eredő valamennyi fizetési kötelezettségének maradéktalanul eleget tett.
- 7.2. A Szerződés megszűnésekor a Bank köteles a Kötelezett(ek) által teljes mértékben még nem teljesített átruházott követelést visszaengedményezni és az erről szóló értesítő levelet az Üzletfélnek kiadni, illetve az engedményezés alapján az időközben hozzá befolyt, a Biztosított Szerződésből eredő tartozások törlesztésére nem fordított összegeket átutalni az Üzletfél nála vezetett bankszámlájára.

8. Vegyes rendelkezések

- 8.1. Az e Szerződésben előírt bármely lényeges kötelezettségnek az Üzletfél által történő megsértése, lényeges információ valótlannak bizonyulása miatt a jelen Szerződés által biztosított jogviszonyokat a Bank egyoldalúan azonnali hatállyal felmondhatja. Lényeges kötelezettségszegés különösen, de nem kizárólagosan, ha az Üzletfél az általa kötött, engedményezett követelések alapjául szolgáló szerződések

megkötéséről a Bankot az előírt határidőben nem tájékoztatja, illetve a megfelelően kitöltött engedményezési értesítőt a Banknak határidőben nem adja át.

- 8.2. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar jogszabályok és a Bank Általános Üzletszabályzata az irányadók. Az Üzletfél kijelenti, hogy a hatályos Általános Üzletszabályzat rendelkezéseit ismeri, annak alkalmazását elfogadja. A jelen Szerződés által biztosított szerződésekben kikötött bíróság a jelen Szerződéssel összefüggő eljárásokra is illetékes.

A Felek a jelen Szerződést – annak elolvasása és értelmezése után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyóan írták alá.

Pécs, 2008. december

Hévízgyógyfürdő Kht.		CIB Bank Zrt.	
(Üzletfél)		(Bank)	
Az Üzletfél	képviselésében	Az Üzletfél	képviselésében
személyek:	eljáró	A Bank képviselésében eljáró személyek:	
Aláírása:	_____	Aláírása:	_____
Neve:	_____	Neve:	_____
Beosztása:	_____	Beosztása:	_____

1. számú melléklet

CIB, az Intesa Sanpaolo bankcsoport tagja

Címzett:

.....

Tárgy: Értesítés engedményezésről

Értesítjük Önöket, hogy az ezen értesítésben meghatározott, a kettőnk közötti szerződéses kapcsolat alapján fennálló követeléseinket a CIB Bank Zrt. (1027 Budapest, Medve u. 4-14.) (a továbbiakban: **CIB Bank**) részére engedményeztük.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy az engedményezés feltételes engedményezés, ami a CIB Bank és a köztünk fennálló szerződéses kapcsolatban bekövetkező felmondási eseménnyel hatályosul. A felmondási esemény bekövetkezéséről (az engedményezés hatályba lépéséről) Önöket a CIB Bank tájékoztatja írásban, amely az engedményezés hatályba lépésének egyetlen bizonyítéka és külön megerősítést részünkről nem igényel.

Kérjük Önöket, hogy mindaddig, amíg a CIB Bank Önöket az engedményezés hatályba lépéséről nem értesíti, a lent megjelölt tartozásait kizárólag CIB Banknál vezetett **10700055-42184003-52100008** sz. számlánkra (a CIB Bank kifejezett írásbeli hozzájárulása hiányában semmilyen más számlára) szíveskedjenek átutalni.

Kérjük, hogy valamennyi tartozást külön-külön - a tételek összevonása nélkül - pénzforgalmi megbízásként teljesítsék. A pénzforgalmi megbízások közlemény rovatában kérjük szíveskedjenek feltüntetni az adott követelésnek a jelen értesítésben meghatározott adatait.

A felmondási eseményről történő értesítést követően Önök kötelesek a CIB Bank utasításait követni a fizetéssel kapcsolatban.

Felhívjuk figyelmüket arra, hogy késedelmes teljesítésük esetén a CIB Bank a szerződésünkben kikötött, annak hiányában a jogszabályban meghatározott mértékű késedelmi kamatot jogosult érvényesíteni.

Az engedményezett követelés alapjául szolgáló okmány:

megnevezése	száma	kelte	összege	pénzneme	esedékessége

....., 2008.

Tisztelettel:

.....

cégnév

CIB, az Intesa Sanpaolo bankcsoport tagja

2. számú melléklet

Címzett: **CIB Bank Zrt.**
1027 Budapest
Medve u. 4-14.

Tárgy: Engedményezés tudomásulvétele

A Hévízgyógyfürdő Kht. (a továbbiakban: **Engedményező**) értesített arról, hogy a levelünk mellékletében megjelölt, velünk szemben fennálló követeléseit Önök részére engedményezte. Tájékoztatjuk Önöket arról, hogy az engedményezett követelések - az Engedményező és közöttünk fennálló szerződéses kapcsolat alapján - bennünket terhelnek, és azokat Önök részére meg fogjuk fizetni anélkül, hogy azok terhére bármiféle, az Engedményezővel szemben fennálló követelésünket beszámítanánk vagy kifogást érvényesítsenék. A fizetés módja: átutalás.

....., 2008.

Tisztelettel:

.....

cégnév

3. számú melléklet

Címzett:

.....

Tárgy: Értesítés felmondási eseményről

A CIB Bank Zrt. (1027 Budapest, Medve u. 4-14.) (a továbbiakban: **CIB Bank**) ezennel értesíti Önöket, hogy a CIB Bank és a Hévízgyógyfürdő Kht. (a továbbiakban: **Engedményező**) között létrejött engedményezési szerződés alapján a CIB Bankra átszálltak az Engedményezőnek az Önökkel szemben fennálló (az Engedményező engedményezéséről szóló értesítésében megjelölt) követelések, tekintettel arra, hogy az Engedményezőtől származó értesítésben hivatkozott felmondási esemény bekövetkezett.

Kérjük, hogy a jelen értesítés kézhezvételét követően tartozásait az alábbi számlánkra teljesítsék:

....., 2008.

Tisztelettel:

CIB Bank Zrt.

CIB, az Intesa Sanpaolo bankcsoport tagja

XII. Melléklet

Támogatási szerződés



Azonosító szám: NYDOP-2.1.1/A-2008-0003

Támogatási Szerződés

amely létrejött

egyrésről a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.), mint támogató (továbbiakban: **Támogató**) képviseletében eljáró Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Kht., mint közreműködő szervezet (a továbbiakban **Közreműködő Szervezet**)

Postacím: 9400 Sopron, Csatkai Endre u. 6.
Székhely: 9400 Sopron, Csatkai Endre u. 6.
Aláíráásra jogosult képviselője: Horváth Jácint – ügyvezető igazgató
Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): Cg. 08-14001527
Adószám/adóazonosító jel: 20377481-2-08

másrésről

Név/Cégnév: Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht. mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: 8380 Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1.
Székhely/Lakcím: 8380 Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1.
Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): Cg. 20-14-000048
Adószám/adóazonosító jel: 22100012-2-20
Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: 10700055-42184003-51100005
Aláíráásra jogosult képviselője: Dr. Hegedűs Lajos – ügyvezető igazgató

(Közreműködő Szervezet és Kedvezményezett továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. Előzmények

A Támogató Nyugat-dunántúli Operatív Program (továbbiakban: OP) keretén belül NYDOP-2007-2.2.1/A „Kiemelt, nemzetközi célpontú gyógyfürdők fejlesztése” tárgyú felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett NYDOP-2.2.1/A-2008-0003 azonosító számon regisztrált, a Kormány 1095/2007. (XII. 5.) számú határozatával a Nyugat-dunántúli Operatív Program 2007-2008. évi Akció Tervben nevesített, 2008. szeptember 19. napon befogadott projekt javaslatot nyújtott be, a jelen Támogatási Szerződés mellékletét képező felhívás és útmutató szerint (melyek akkor is a jelen

Támogatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, ha azok fizikai értelemben a jelen Támogatási Szerződéshez nem kerülnek csatolásra), melyet Támogató 2008. november 3-án kelt támogató levél szerint támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A jelen Támogatási Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű minden olyan tanulmány, elemzés, hatósági engedély, műszaki terv és tartalom, nyilatkozat, beszerzési terv, társulási megállapodás és egyéb dokumentum, valamint ezek módosításai, amelyet a Kedvezményezett a projekt javaslat mellékleteként benyújtott, nagyprojekt esetében az Európai Bizottsághoz benyújtott támogatási kérelem és az Európai Bizottság határozata, amelyek fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a jelen Támogatási Szerződéshez.

2. Szerződés tárgya

2.1. Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Támogatási Szerződést (a továbbiakban Szerződés) kötik:

A Szerződés tárgya a Hévíz nemzetközi Gyógyhely egészségügyi fejlesztése – Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása című, a projekt adatlap és annak mellékleteiben, illetve amennyiben irányadó, az eltérések listájában rögzített projekt (a továbbiakban: **Projekt**) elszámolható költségeinek az Európai Regionális Fejlesztési Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

Kedvezményezett kötelezi magát arra a jelen Szerződés aláírásával, hogy a Projektet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alaposággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítja, illetve a 16/2006. (XII. 28.) MEHVM-PM együttes rendeletben rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Közreműködő Szervezetet, az Európai Unió Közbeszerzési Koordinációs és Szabályozási Egységét (a továbbiakban EKKE), és a Támogatót bevonja.

2.2. A Kedvezményezett haladéktalanul köteles jelenteni a Közreműködő Szervezetnek minden olyan körülményt, amely a Projekt megvalósítását, a támogatás céljának elérését veszélyezteti, ha a Projekt megvalósítása részben vagy egészben megghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy a pályázatban, illetve a jelen Szerződésben foglalt ütemezéshez képest késedelmet szenved, illetve ennek bekövetkezése fenyeget. A projekt adatlaphoz benyújtott bármely dokumentumban, annak adataiban, illetve az abban közölt tényekben bekövetkező valamennyi változást a Kedvezményezett annak bekövetkeztét követően haladéktalanul köteles bejelenteni, és a bejelentéshez köteles a módosított dokumentumot csatolni.

A kedvezményezett jelen Szerződésben foglalt azonosító adatai, illetőleg a Szerződés teljesítésével összefüggő adatai (kapcsolattartó adatai, bankszámlaszám) megváltozása esetén a bejelentési kötelezettség határideje a változást követő 8 naptári nap.

A bejelentési kötelezettség fentiek szerinti teljesítésének elmulasztása szerződésszegésnek minősül.

2.3. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az „Általános Szerződési Feltételek az Új Magyarország Fejlesztési Terv Nyugat-dunántúli Operatív Program **„Kiemelt, nemzetközi célpontú gyógyfürdők fejlesztése”** felhívás keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” (továbbiakban ÁSZF) amelyet a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződéssel egyidejűleg egy példányban bocsát a Kedvezményezett rendelkezésére.

3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának tervezett kezdő időpontja: 2008. év december hó 15. nap.

Amennyiben a Projekt megvalósítás kezdő időpontja a tervezett időponttól eltér, azt a Kedvezményezett köteles haladéktalanul bejelenteni. A Projekt megvalósításának tényleges kezdő időpontja nem lehet későbbi, mint a tervezett időponttól számított három hónap.

3.2. Költségek elszámolhatóságának kezdete

A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontja: 2008. év december hó 20. nap.

A Projekt keretében az ezt követően felmerült kiadásokat lehet elszámolni.

3.3. A Projekt fizikai megvalósulása, befejezése és lezárása

3.3.1. A Projekt fizikai megvalósulásának tervezett napja: 2011. év november hó 14. nap

A Projekt fizikai megvalósulásának napja az a nap, amelyen a projektjavaslatban/pályázatban meghatározott feladat, cél a felhívásban foglaltaknak megfelelően, szerződésszerűen teljesült.

Az utolsó kifizetési igénylés, valamint a záró projekt előrehaladási jelentés benyújtásának határideje: *a Projekt fizikai megvalósulásától számított 30. nap.*

3.3.2. A Projekt akkor tekinthető befejezettnek, ha a Közreműködő Szervezet a Kedvezményezett záró projekt előrehaladási jelentését és utolsó kifizetési igénylését elfogadta.

3.3.3. A Projekt akkor tekinthető lezártnak, ha a jelen Szerződésben vállalt valamennyi kötelezettség - *hatósági engedélyhez kötött tevékenység esetén a hatósági engedélyekben foglaltaknak megfelelően* - teljesült, és a Kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló beszámolója (utolsó projekt fenntartási jelentés) benyújtását követően annak Közreműködő Szervezet általi jóváhagyása megtörtént, és/vagy a zárójegyzőkönyv elkészült.

3.3.4. A Projekt keretében a fizikai megvalósulás napjáig felmerült költségek számolhatók el. Az ezen időpontot követően keletkezett költségre támogatás nem folyósítható.

3.4. Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet 8380 Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1. hrsz.: 964/7 alatt (Projekt helyszíne) megvalósítja, és azt a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja és üzemelteti.

4. A Projekt költsége, a támogatás forrása, összege és jogcíme

4.1. A Projekt összköltsége

A Projekt összköltsége **4.999.513.000,- Ft**, azaz **négymilliárd-kilenszázkilencvenkilencmillió-ötszáztizetháromezer** forint.

4.2. A Projekt elszámolható költsége

A Projekt elszámolható költsége **4.999.513.000,- Ft**, azaz **négymilliárd-kilenszázkilencvenkilencmillió-ötszáztizetháromezer** forint.

A Projekt elszámolható költségeit jelen szerződés 1. számú melléklete, az elszámolható költségek részletezését a 2. számú melléklete tartalmazza.

Ha a Projekt elszámolható költsége a tervezetthez képest csökken, a tervezett célok megvalósítása mellett, a támogatási összeget is arányosan csökkenteni kell.

Amennyiben a Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettség terheli, a Projekt megvalósítását célzó, utolsó közbeszerzési eljárás befejezését követően, vagy amennyiben az egyes beszerzésekre jutó támogatást a projekt adatlapban meghatározták, bármely közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Közreműködő Szervezet kezdeményezheti a megítélt támogatás csökkentését a közbeszerzési szerződés alapján létrejött vállalkozási szerződéssel le nem fedett támogatás összegével. Nem kerül sor a vállalkozási szerződéssel le nem fedett támogatás elvonására, ha a Közreműködő Szervezet erre irányuló felszólításában megjelölt határidőben és módon a Kedvezményezett indokolja, hogy a vállalkozási szerződéssel le nem fedett támogatás felhasználása a Projekt céljainak elérése érdekében szükséges és az indoklást a Közreműködő Szervezet elfogadja.

Amennyiben a Projekt megvalósítása során, az elszámoláskor bemutatott és elfogadott tényleges költségek meghaladják a tervezett költségeket, a Kedvezményezett ebben az esetben is kizárólag a jelen Szerződésben foglalt támogatási összegre jogosult.

4.3. A Projekthez felhasználásra kerülő források

A Projekthez felhasználására kerülő források részletes bontását jelen Szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

4.4. A támogatás összege és mértéke

A támogatás mértéke a Projekt elszámolható költségének 30 %-a, de legfeljebb **1.499.853.000,- Ft**, azaz **egymilliárd-négyszázkilencvenkilencmillió-nyolcszázötvenháromezer** forint.

Amennyiben a jelen Szerződés megkötésekor hatályos ÁFA szabályozás a jelen Szerződés hatálya alatt változik, a hatályos szabályozás a jelen Szerződés ÁFA-ra vonatkozó rendelkezéseit a Szerződő Felek minden külön nyilatkozata, szerződés-módosítása nélkül módosítja. Amennyiben az ÁFA mértéke csökken vagy a Kedvezményezettnek ÁFA levonási jogosultsága keletkezik, a Projekt vonatkozásában, a támogatás összege is csökken, amennyiben az ÁFA mértéke nő, a támogatás összege nem növelhető.

Amennyiben a Kedvezményezettet a jelen Szerződés szerint megillető támogatás az ÁFA összegét nem foglalja magában, a Projekthez kapcsolódó ÁFA fizetési kötelezettség a Kedvezményezettet terheli.

Támogatás intenzitása: 30 %.

Amennyiben az igénybe vehető, bármely forrásból származó támogatás mértéke változik, a Kedvezményezett erről a Közreműködő Szervezetet haladéktalanul értesíteni köteles.

4.5. A támogatás jogcíme

Az Új Magyarország Fejlesztési Tervben szereplő Regionális Fejlesztés Operatív Programokra meghatározott előirányzatok felhasználásának állami támogatási szempontú szabályairól szóló 19/2007. (VII.30.) MeHVM rendeletben foglaltaknak megfelelően a jelen pontban meghatározott támogatásból

1 495 892 402 Ft, **Egymilliárd-négyszázkilencvenötmillió-nyolcszázkilencvenkettőezer-négyszázkettő** forint "A Bizottság 1628/2006/EK rendelete (2006. október 24.) a Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról (HL L 302., 2006. 11. 1., 29-40. o.)" alapján regionális beruházási támogatásnak (melynek támogatástartalma **1 247 920 787 Ft**), **3 960 598 Ft,** azaz **Hárommillió-kilencszázhatvanezer-ötszázkilencvennyolc** forint "A Bizottság 1998/2006/EK rendelete (2006. december 15.) a Szerződés 87. és 88. cikkének a de minimis támogatásokra való alkalmazásáról (HL L 379., 2006. 12. 28., 5-10. o.)" alapján csekély összegű támogatásnak (melynek támogatástartalma **3 614 344 Ft**),

5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást a 4. sz. mellékletben meghatározott számszerűsíthető **eredmények/mutatók/indikátorok** elérése érdekében jogosult és egyben köteles felhasználni. Kedvezményezett a számszerűsíthető eredményeket teljesíteni köteles.

6. Biztosítékadási kötelezettség:

Kedvezményezett a 281/2006 (XII. 23.) Korm rendeletben foglaltak szerint az ÁSZF-ben meghatározott biztosítékokat nyújtja.

7. Záró rendelkezések

7.1. Jelen Szerződés 6 oldalon és 2 db eredeti példányban készült. A jelen Szerződéshez csatolt 16 db melléklet, és a jelen Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a jelen Szerződésben vagy az ÁSZF-ben hivatkozott mellékletek, továbbá

a projekt adatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum a Szerződés elválaszthatatlan részei függetlenül attól, hogy azok a jelen Szerződéshez ténylegesen csatolásra kerültek-e.

7.2. A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Szerződés tartalmát, az ÁSZF-t, és a vonatkozó jogszabályokat ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés, valamint az ÁSZF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új jogi szabályozás bevezetésével minden külön intézkedés nélkül módosulnak.

7.3. Amennyiben a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet bármely, a jelen Szerződés alapján keletkező bejelentési, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség, vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát rendelkezésre (így különösen előlegigénylés, kifizetési igénylés, projekt előrehaladási jelentés, szerződésmódosítás Kedvezményezett általi kezdeményezése, felhatalmazás azonnali beszédési megbízás benyújtására stb.), szerződésszerű teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használata minősül. A formanyomtatványok a Támogató és/vagy a Közreműködő Szervezet honlapjáról tölthetők le.

7.4. A Szerződő Felek a jelen Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevéről, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően 8 naptári napon belül tájékoztatják egymást.

7.5. A Kedvezményezett és a Közreműködő Szervezet hivatalos kommunikációja személyes dokumentum átadás/átvétellel vagy tértivevényes levelekkel valósulhat meg.

7.6. A jelen Szerződés hatályba lépésének napja a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. – mint a projekt által érintett ingatlan tulajdonosa – által kiadott hozzájáruló nyilatkozat benyújtását követően, annak a Közreműködő Szervezet által történő befogadás/jóváhagyás napja.

Felek megállapítják, hogy amennyiben jelen szerződés aláírásától számított 90 napon belül nem kerül sor fentiekben részletezett dokumentumok teljes körű benyújtására, és Közreműködő Szervezet által történő jóváhagyására, úgy a támogatási szerződés ezt követő teljesítés után sem léphet hatályba, a szerződés érvénytelenné válik, és ezen érvénytelenségről a Közreműködő szervezet a Kedvezményezettet, valamint a Támogatót írásban értesíti. Ezt követően a támogatási döntés automatikusan visszavonásra kerül. Az írásbeli értesítés késedelme, elmulasztása a szerződésérvénytelenségét, illetve a támogatási döntés visszavonásának tényét nem érinti. Ez ellen jogorvoslatnak, panasznak, további igazolásnak, további hiánypótlás kérésének helye nincs.

Jelen szerződés a záró projekt fenntartási jelentés elfogadásának napját követő nappal hatályát veszti.

7.7. Kedvezményezett kijelenti, hogy – a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény előírásainak megfelelően – a projekt adatlapon feltüntetett projektfelelős, illetve a Projekt

megvalósításában résztvevő személyek, személyes adataiknak a Támogató és a Közreműködő Szervezet által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján Kedvezményezett szavattal azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

7.8. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar és európai uniós jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.9. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és cégkivonatukkal, valamint aláírási címpéldányaikkal igazolja(k), hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik(nek), tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

7.10. Jelen Szerződéshez kapcsolódó jogviták esetére Szerződő Felek a Zalaegerszegi Városi Bíróság, illetve értékhatártól függően a Zala Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.

Szerződő Felek a jelen Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

.....
Dr. Hegedűs Lajos
Hévízgyógyfürdő és Szent András
Reumakórház Kht.
P.H.

Kelt Hévíz, 2008. év december hónap 15.
napján.

.....
Horváth Jácint
Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési
Ügynökség Kht.
P.H.

Kelt Hévíz, 2008. év december hónap 15.
napján.

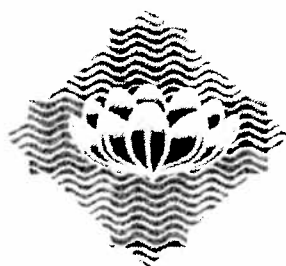
Kötelezően csatolandó mellékletek:

- 1. sz. melléklet** - A Projekt elszámolható költségei
- 2. sz. melléklet** - A Projekt elszámolható költségeinek részletezése
- 3. sz. melléklet** - A Projekt forrásai
- 4. sz. melléklet** - A Projekt számszerűsíthető eredményei
- 5. sz. melléklet** - Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések, megállapodások
- 6. sz. melléklet** - Eltérések listája – Jelen szerződés esetébe nem releváns

- 7. sz. melléklet -** A pénzügyi elszámolás részletes szabályai
- 8. sz. melléklet -** Konzorciumi megállapodás – Jelen szerződés esetében nem releváns
- 9. sz. melléklet -** Közbeszerzési terv – Jelen szerződés esetében nem releváns
- 10. sz. melléklet -** A Projekt tevékenységeinek ütemezése
- 11. sz. melléklet -** A Projekt kifizetési ütemezése
- 12. sz. melléklet -** Általános szerződési feltételek
- 13. sz. melléklet -** Pályázati adatlap
- 14. sz. melléklet -** Pályázati felhívás és útmutató
- 15. sz. melléklet -** Pályázat és mellékletei
- 16. sz. melléklet -** Nyilatkozatok

XIII. Melléklet

Jegyzőkönyv helyszíni szemléről



Jegyzőkönyv Helyszíni Szemléről

1.

1.1 A pályázat címe:	Hévíz nemzetközi Gyógyhely egészségügyi fejlesztése - Új Fürdő és Terápiás Centrum kialakítása
1.2 A pályázat száma:	NYDOP-2.1.1/A-2008-0003
1.3 Pályázó neve:	Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.

2.

2.1. Szemle időpontja	2008. november 20.	
2.2. Szemle helyszíne(i)	Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1.	
2.3. Résztvevők a pályázó részéről	Név	Szervezet
	dr. Nagy Róza	Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.
	Sallai István	Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Kht.
2.4. Résztvevők a Közreműködő Szervezet részéről	Név	Szervezet
	Borda István	NYDRFU Kht.
	Szabó Béla	NYDRFU Kht.

3. A pályázatban/megvalósíthatósági tanulmányban rögzített állapot

A projekt állapota megfelel a pályázatban leírtaknak. Az akcióterületen beruházást nem kezdtek meg (fotók mellékelve).

4. A pályázathoz/megvalósíthatósági tanulmányhoz képest tapasztalt eltérés

A felújítandó fogadóépület homlokzati kialakítása az Országos Tervtanács javaslatára módosításra került, mely a pályázó elmondása szerint a projekt költségvetését nem befolyásolja.

5. A projekt megkezdésének (várható) időpontja, projekt előrehaladottságának állapota

A helyszíni szemlén megállapítást nyert, hogy a projekt nem kezdődött meg. A pályázó elmondása szerint a támogatási szerződés aláírását követően a közbeszerzési eljárás sikeres lefolytatásával, a projekt a kiviteli tervek elkészítésével indul.

Az építési projektem ezt követően 2009. évben megkezdhető. A projekt támogatáson túli finanszírozására (hitel) vonatkozóan feltételes közbeszerzési eljárás 2008. októberben megtörtént.

A projekt megkezdésének (támogatási szerződés aláírásának) várható dátuma: 2008. december 15.

6. A helyszínen tapasztaltak és a projekt megalapozottságának átfogó értékelése

A pályázat tartalmazza az elvi építési engedély benyújtására vonatkozó igazolást.

A tulajdoni lap rendelkezésre áll, rendezettek a tulajdonviszonyok.

A pályázó tulajdonosai a kiemelt projekt benyújtását támogatták, ahhoz hozzájárultak. Tul. hat. száma: 26/2007(IX.18.)

A helyszíni szemlén a NYDRFÜ által megfogalmazott Támogatási Szerződés megkötéséhez szükséges dokumentumok beadási feltételei rögzítésre kerültek. (lásd.: 7. pont)

7. A helyszíni szemlét követően benyújtandó további dokumentumok

- A pályázó nevében aláírásra jogosult – bank vagy közjegyző által hitalesített – aláírás mintája.
Beadási határidő: **2008. november 26.**
 - Alapító okirat
Beadási határidő: **2008. november 26.**
 - A saját forrás rendelkezésre állását igazoló dokumentumok
Beadási határidő: **2008. november 26.**
 - A beruházási hitelszerződés aláírásának tulajdonosi jóváhagyása
Beadási határidő: **2008. december 9.**
 - A pályázó teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt írásbeli nyilatkozata arról, hogy a székhely szerint illetékes állami-, illetve önkormányzati adóhatóság (a továbbiakban együtt: adóhatóság) hatáskörébe tartozó, lejárt köztartozása, illetve az Európai Unió tradicionális saját forrásai címen tartozása a kedvezményezettnek nincs, vagy arra az illetékes adóhatóság fizetési könnyítést (részletfizetés, fizetési halasztás) engedélyezett.
Beadási határidő: **2008. november 26.**
 - Bankcikk kiadásáról szóló felhatalmazó nyilatkozat
Beadási határidő: **2008. november 26.**
 - Biztosítékok
Az azonnali beszedési megbízáshoz szükséges felhatalmazói nyilatkozatoknak a számlavezető Bankok által visszaigazolt 3-3 példánya
Beadási határidő: **2008. december 9.**
- A pályázó elmondása szerint a biztosítékadási kötelezettségnyújtás alóli mentességét kérelmezi a Nemzeti Fejlesztési Ügynökségtől (285/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet X. fejezete alapján.).
- Jogerős és érvényes építési engedélyek;
Beadási határidő: **2008. december 9.**
 - A projekt kifizetési ütemezése havi bontásban.
Beadási határidő: **2008. november 26.**
 - A benyújtott pályázati dokumentációban szereplő célcsoport elemzésénél részletesebb elemzés elkészítése és benyújtása.
Beadási határidő: **2008. december 9.**

16-12-08;13:04 ;

3/ 3

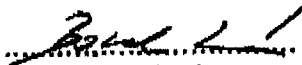
A vagyontörvénynek eleget téve a beruházás megkezdéséig – építési, vagy felújítási munka esetén az építési naplóba történő első bejegyzésig – az MNV Zrt. tulajdonosi hozzájárulását a pályázónak meg kell szereznie.


Pályázó vállalja, hogy a felsorolt dokumentumokat - legkésőbb a megjelölt határidőig - eljuttatja a Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség, Közreműködő Szervezet részére. (8900. Zalaegerszeg, Petőfi u. 24.)

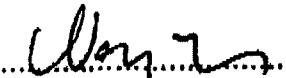
8. A pályázó észrevételei a helyszíni szemle megállapításaival kapcsolatban

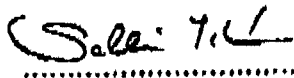
A pályázónak nincs a helyszíni szemléhez és a fentiekhez kapcsolódóan egyéb észrevétele.

Hévíz, 2008. november 20.


.....
Borda István
Nyugat-dunántúli RFÜ


.....
Szabó Béla
Nyugat-dunántúli RFÜ


.....
dr. Nagy Róza
Pályázó


.....
Sallai István
Pályázó